

СВОБОДА **SVOBODA**
UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1933

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1103 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For U.N.A. members monthly \$5.00.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Жиди й мурини

Одним із феноменів сучасної Америки є цілком несподіване народження антисемітизму серед радикальних муринських кіл і протимуринських настроїв серед деяких кіл жидівського населення. Правда, відповідальні лідери з обох сторін намагаються затулювати це явище до окремих епізодів чи вибірково маловідповідальних груп. Проте, будь-що-будь незвичною подією була грізна постава коло тисячі жидів у Жидівському Центрі на Брукліні в Нью-Йорку, які закричали посадику Джана Гачетта, як ніби обороняючи муринів. Лідзі звернувся до рабінату в Нью-Йорку з проханням вплинути на професійну Спілку вчителів, у якій велику більшість становлять жиди і головою якої є жид Альберт Шенкер, щоб та спілка припинила страйк у ньюйоркських середніх школах. Безпосередньою причиною цього вже третього від початку шкільного року страйку, який вдарив по одному мільйону шкільних дітей, був конфлікт експериментальної школи ч. 271 в муринській дільниці Ошвер-Гіл-Бравнсвілл, яка має автономну муринську шкільну раду, що виводила працю 9-ом вчителем-жидом, — з огляду спілкою вчителів з жидівським проводом.

Можна було б легковажити такі випадки, як епізодичні й локальні, якщо не те, що їх стає щораз більше і трапляються вони в різних стейтах і містах. Невдавано, наприклад, жидівське організаційне суспільство обурювалося, коли до Нью-Йорк Сіті-університету прийняли професора Джана Гачетта, муриня, виключеного з відділу під натиском жидів — за його антисемітську статтю. Радикальна муринська студентська організація Стоклі Кармайкла подала різкі атаки проти Ізраїлю за його „агресію“ проти арабських країн. Сприяння мусульманізму з боку лідерів „чорної сили“ в практиці підсилює антисемітизм, дармащо „чорна сила“ звертається проти всіх білих.

Це — парадоксальна ситуація, коли взяти на увагу, що в початках муринського руху за повне расове зрівняння між його білими прихильниками було найбільше ліберальних жидів. Це було логічно, бо жиди, як і мурини, почували себе „меншинами“, переслідуваними у світовій шкалі. Але в масових муринських заворушеннях в першу чергу терпіли жиди-власники крамниць і домів. З другого боку мурини твердили, що власне жидівські домовласники є спричинниками явища, званого „жалуництвом“. Із зростанням числа муринів з високою освітою, зокрема учителів, вони в першу чергу витискали жидів, які займали становища в школах і інших установах найбільше в муринських дільницях. На цьому ґрунті виникає сутопрофесійне суперництво за верстати праці. Одні одних роблять різного роду закиди, одні й другі мають аргументи та контраргументи, як в взаємодискримінаційній дискусії заглуше голос розсудку, що закликають до взаємної толеранції, мирного вирішення суперечок та до співпраці. Хоча навіть ньюйоркський сенатор Джейкоб Джемс, жидівського роду республіканець ліберального крила, не має помітного успіху в своїх заходах втишити жидівсько-муринські пристрасті.

Це — немаловажна справа, бо вона подас ще один доказ на банкрутство теорії про Америку, як про „глетч“, в якому всі раси й народи „перетоплюються“ в одностайну масу з однією мовою і культурою, з спільними проблемами крайового характеру. В сучасній добі, коли в широкому світі відроджуються націоналізм, З'єднані Стати не можуть бути ізоляційним островом: тут теж посилюється, а не змиряє, серед національних груп рух за збереження своєї первісної особовості, з плеканням етнічних культур, які в сумі збагачують і цілу американську культуру. Постає Ізраїлю відновити проблему патріотизму жидів, який протиставляється жидівському інтернаціоналізму та асиміляції жидів по чині державних інтересів, мов і культур в країнах їх поселення. Існування Ізраїлю зростає у жидів почуття національної гордості, що його скріпили переможні війни проти арабської більшості. У жидівському суспільстві в ЗСА виникла проблема: як узгодити акордів жидів в американський ґрунт і їх державний американський патріотизм з тими вимогами національного патріотизму, що їх ставлять до них лідери Ізраїлю. Ця проблема схожа й на американсько-українську проблему „двох батьківщин“. Але подібний рух виник у серед муринів: вони шукають своєї „особовості“ в навазуванні до традицій африканських предків, вони пов'язують теорію „чорної сили“ з „чорним континентом“ Африки...

Промине довгий час, поки викристалізуються ці проблеми, які є доказом, що з ходом часу виривають і нові течії і нові ідеї.

Мих. Каленний

ПІДЛОЖЖА ТЕРОРИСТИЧНИХ АКТИВ ТА ГРАБУНКІВ У БРАЗИЛІЇ

Куритиба. — Вже кілька років Бразилія терпить від безлічі терористичних актів та грабунків „на широкому скалю“. Акти ті доволі дивні: вибухне слізна бомба в кінотеатрі або на базарі; загориться приміщення редакції якоїсь газети, що критикує комуністів; вночі побують голову міста чи повіту; вчинять напад на авто якогось високого військового старшини...

Все відбувається раз-по-раз, систематично, в різних місцевостях, не даючи забувати про існування в країні підпільної терористичної організації. Щодо грабунків, то їх просто злива: на десятки мільйонів круейрів „чиста“ банків, релігійні фірми в день виплат робітникам та службовцям, залізничні вагони з різного роду цінностями. Невдавано пограбовано з військового складу 400 тонн динаміту!

Логіка та поліційні доходи доводять пов'язаність одного з другим, тобто терору з грабунками, а до того ще й з студентськими заколотами. Ось 11 і 12 жовтня знайшли свої найбільші вибухи всі три згадані вище підпільні дії, і до того в одному й тому самому місті — Сан-Павло.

Спровоковані й керувані комуністичні студенти, які не йшли на ніякі умовляння та обіцянки уряду, влаштували демонстрації, вимагаючи нічого більшого, як... зміни існуючого в Бразилії режиму. Населення, а зокрема робітництво, ту демонстрацію зовсім не підтримало, і тому вона склалася з самих збаламутованих студентів. Це дало змогу поліції й військовим дуже легко вирішити всіх демонстрантів. Так півтори тисячі збурених комуністами молодих людей опинилися за ґратами.

А ось ще справа, про яку писала вся бразилійська преса: У місті Сумаре ранком біля одного дому зупинилися два авто. Відчинилися ворота і з двору вийшло ще одне авто. Відразу ж з двох перших авто залунали постріли. Так забили капітана американської армії Шерла Р. Шандлера. Від запаланих куль на нього зайнялася одежа. У б і в нього мали час перекопатися, що він мертвий, і в його авто залишили „маніфест“, надрукований на машині.

Всю цю трагічну подію бачив на власні очі підліток — син капітана Шандлера, який випроваджував батька з дому.

Авта убивці зникли... Капітан Шерл Р. Шандлер студіював соціологію на філософському факультеті університету Сан-Павло і незабаром мав від'їхати до ЗСА. Протягом року був він у В'єтнамі, де виявив себе вдавняким в ієсовником. Мав нагороду і дівстав уряду стипендію для додаткових студій у Бразилії. В Сан-Павло мешкав в окремому будинку на Сумаре, разом з дружиною та чотирма дітьми.

З залишеного терориста-

ми „маніфесту“ виходить, що цей акт вчинено „над вогнищем злочинця“ за постановою „революційної юстиції“, що ніби почала діяти після смерті Че Гевари в Болівії. Цікаво, що „революційна юстиція“ не наведе жадної „злочинної дії“ капітана Шандлера у В'єтнамі. В „маніфесті“ лише сказано, що військово-з'єднання, яким командував капітан Шандлер, складалося із студентів американських університетів, і що ті воювали „білими, як леви“. Отже, за „революційною юстицією“ виходить, що були добрим воюючи у протикомуністичному військовому з'єднанні „восними злочинцями“.

„Маніфест“ по відомостях, що виходить „революційної юстиції“ над „восними злочинцями“ у В'єтнамі та в Латинській Америці виконуватимуться один за одним, ніхто з причетних на смерть від них не врятується, вона їх наздожене не сьогодні, так завтра і де б то не було.

Далі в „маніфесті“ підкреслюється, що Че Гевара планував створити в Латинській Америці, зокрема в Бразилії, „один, два, три й більше В'єтнамів“, і тепер „прийшов час на виконання його заповітів“. Кінчається „маніфест“ словами: „Хай живуть нові В'єтнами в Бразилії“.

Убивство капітана Шерла Р. Шандлера, хоч ще остаточно не досліджене, вже виразно окреслює те підложжя, на якому ґрунтуються терористичні акти та грабунки в Бразилії. Ясно, що цій країні призначено окреме місце в планах „світового комунізму“ (це за виразом Молотова: „Бразилія — американський Китай“), і тому її так настигли намагаються „зреволюціонувати“, тобто перетворити у вогнище кривавих заколотів. На перешкоді до цього стоїть наряд Бразилії, майже суцільно наставлений проти комунізму, чому вже неодноразово давав він докази. Однак це в якійсь мірі не знімає відповідальності з бразилійського уряду, особливо в справі проведення ґрунтовних господарських та соціальних реформ, головне в справі підвищення матеріального рівня населення. Самими поліційними та військовими силами комуністичних ворогів не подолати. А їх тут розвелось дуже багато.

ДО ВІСА СМУТОК!
До віса смутку!
Геть, бо жалі!
В трояндах білих
Я не бачу сліз,
Мені кинув соняшник
в брилі,
І бріль його
до голови приріс.
Я йду повз льон
блакитно-жовтим полем
Та в серці
не спинається блакить
І соняшник голубий
не вразить болем.
Во в серці
колір неслуху кипить
Во в серці
лиш тривожно племінні
Несподівані неспокій мій,
Во мозок у чепанні
ніжко зріс,
Бо сум не зникла
шанувати я.
СВІТЛАНА ПОВЕНКО

Д-р Степан Ріпецький

ПАМ'ЯТІ ПРЕЗИДЕНТА УНР Д-РА СТЕПАНА ВИТВИЦЬКОГО

(2)

У тій дуже тяжкій ситуації д-р С. Витвицький, уповноважений Президи УНР-ді ЗУНР для закордонних справ, виступав перед аеропланом європейських держав, як речник і оборонець прав народів на самовизначення, проголошеного президентом ЗСА Вільсоном. Однак, держави — переможці оправдали принцип насильства та фізичної сили у вирішенні проблеми самозачинення народів, і Найвища Рада антантських держав своєю постановою з 14 березня 1923 р. санкціонувала збройну окупацію українських земель під Польщею. Д-р Степан Витвицький, як один з останніх оборонців ідеї Вільсона, був переможений, бо, на жаль, навіть репрезентант ЗСА належав до тих, що не дозволили тоді українському народові виконати право самозачинення.

Після п'ятилітньої еміграції вертається д-р Витвицький до Галичини, до Дрогобича, і тут у нових обставинах ворожої окупації продовжує громадсько-політичну працю, очолює національну організацію Дрогобиччини, розбудовує зруйноване українське життя. Одночасно належить до проєкту УНДО у Львові. Вибраний послом до варшавського сейму з рамени цієї партії, належить там до найкращих оборонців української справи. Його блискуча промова-протест проти ганебної т. зв. пацифікації є важливим історичним документом.

Після нової весняної катастрофи і страшних катаклізмів, що пересунулися через українські землі під час гітлерівської й більшовицької окупації, багато тисяч українців опинилися, як політичні емігранти, на чужині, спершу в Європі, згодом в Америці. Тоді постала конечна потреба організації й об'єднання українських сил, щоб у вільному світі продовжувати визвольну боротьбу проти московської окупації.

В тій цілі відновлено і зреорганізовано 1948 року Державний Центр УНР, як символ легалізму і традиціоналізму української державності, як керівний політичний центр української еміграції і її об'єднання акцій за визволення батьківщини.

Президент Витвицький належав до передових ініціаторів і організаторів відновлення Державного Центру і згодом став його уповноваженим для ведення resortу закордонних справ, пізніше — його представником у ЗСА, а на третій сесії УНРади в березні 1954 року, був одностайно обраний на президента УНР в екзилі. І на тому становищі залишився він до кінця життя.

Прийнявши на себе цей високий, але важкий і відповідальний обов'язок, д-р Витвицький гідно йшов слідом своїх попередників у репрезентуванні славної визвольної традиції та безперервної легальності української державної влади. Одночасно

го режиму, і тільки його інтереси цей представник заступав. Справжнім репрезентантом українського народу та його держави, що постала в січні 1918 року, і речником його волі є Державний Центр Української Народної Республіки, який перебував в екзилі, щоб інформувати світ про більшовицькі злочинства над Україною і шукати помічі в боротьбі за її визволення. Він є переможним традиції нашого недавнього минулого і символом найдорожчих і найвищих цінностей народу.

В особі президента Витвицького український народ втратив не тільки передового державного мужа, але також видатного представника української політичної думки та глибокого національно-політичного мислителя.

Президент В. Витвицький, вихований на ідеях модерної європейської демократії, на народницькій українській літературі, на новітній українській визвольній традиції та на ідеях своїх старших товаришів із „Молодої України“ — був переконаним і безкомпромисним демократом. У нашому селестві і робітництві він бачив основну силу нашої нації і розумів, що їх інтереси зв'язані з нашим політичним вільним життям. Введення в українське громадське життя високих ідей демократії, гуманності, братерства і толеранції було принципом суспільно-політичного світогляду президента Витвицького, який він чесно й послідовно у своїй громадській діяльності респектував.

Також основне питання нашого буття, а саме проблема нації, її соціологічна та історико-філософська історія завжди були предметом його роздумувань. Він завжди клав її в основу своїх політичних тез. У своїй інавгураційній промові на IV сесії УНРади він говорив:

„Нація у проявах свого діяння — це істота вічна, непроминаюча! Для неї думати, діяти, творити, жити, віддати в жертву свої самобільні хотіння та інстинкти — значить включити нашу коротку життєву мандрівку в себе самого в комплекс непроминаючого — вічного. Не забуваймо, що ми є тільки одна ланка в безмірній духовій конструкції, яку являє собою нація“.

Оце тверде національне кредо президента Витвицького, ця глибока його віра в безсмертне джерело нашого національного буття були основою, фундаментом його державної праці.

Тому він казав спирати нашу визвольну роботу перш за все „на власну силу народу, на його славу історію, державну традицію, його духову творчість і високу культуру, а в решті на ту таку міць, що дозволила нашому народові, роздертому ворожими заїманцями, перетримати століття жорстокої неволі і зберегти себе, як націю“.

Тому ми не бачили у президента Витвицького ні крихти зневіри, ні песимізму, коли з батьківщини надходили до нас невеселі, а навіть грізні відомості про посилення наступ московської держави на Україну.

Конкретно, я вважаю, що в найближчому майбутньому доктори й магістри т. зв. альянсу УВУ мають об'єднатися в Товариство, яке запевнить відповідні фонди на видання, зокрема на українознавчий кваліфікаційний, на стипендії для габілітантів і на інститут дослідів процесів в Україні. При 5-6 сотнях альянсу в ЗСА і Канаді і при оподаткуванні по 20 дол. справа буде повністю розв'язана, при чому УВУ за вичленені гроші видає свої публікації, які кингарською ціною перевищать вартість гроша.

З цього погляду також дуже важливо, що я можу звернутися до наших курсантів, які незабаром розідується по світу й розкажуть — чи то у статтях у пресі, чи то в особистих зустрічах — не тільки про досягнення, але й про потреби УВУ. І коли кожен з нас виконає свій обов'язок, тоді лі професура, ні студентство, ні українська суспільність не будуть потребувати турбуватися долею УВУ, як сьогодні.

З української преси

ЗА ПРАВА МЕНШИННИХ ГРУП В КАНАДІ

„Український Голос“, Вінніпег, Канада, присвячує свою передову статтю п. н. „Тінкерс Конференція“ з 16 жовтня ц. р. питанню прав меншинних національних груп в Канаді:

„У своїй першій промові на першій сесії нового парламенту сенатор Юзик заповів скликання на місяць листопада раніше запланованого засідання „Тінкерс Конференція“, яку по-нашому можна назвати конференцією мислячих людей, тобто тих, що глибоко думають. Хоч точних деталей ще не розроблено, можна сподіватися, що до участі будуть запрошені чільні представники різних етнічних груп, які своїм національним походженням не належать до британського чи французького середовища. Ціль конференції — розглянути можливість на узгодження і уточнення опінії на питання зміни канадської конституції.“

„Прем'єр Трудо заповів ухвалення мовного закону, що має впровадити в Канаді офіційну двомовність і зрівняння прав французької мови з англійською... Про третій елемент, який творить майже одну третю частину нашої країни, не говориться, наче б його не було в Канаді. З цього погляду ініціатива сенатора Юзика треба привітати. Якщо б справді „конференція мислячих людей“ знайшла спільну мову в обороні інтересів етнічних груп, то такий спільний голос напевно дійшов би до вух батьків нової конституції.“

ЗА ПЕРЕБУДОВУ КОМІТЕТУ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ

„Новий Шлях“, Вінніпег, Канада, число з 19 жовтня. В передовій статті п. н. „Демократія чи олігархія“, з приводу IX Конгресу Українців, Канади, Василь Верига, після короткого огляду попередніх Конгресів Українців Канади, пише:

„... про склад Екзекютив ККУ не вирішує Конгрес своїми голосами, але поодинокі організації на своїх внутрішніх зборах чи засіданнях. З цього виходить парадокс... що член Президії ККУ, найвищої української установи в Канаді, зовсім не потребує турбуватися тим, із чим йому прийти до звіт на Конгрес, бо він звітує з своєї діяльності перед своєю організацією...“

Від часу створення Комітету Українців Канади проминуло 28 років, а від часу скликання першого Конгресу — 25 років. Іншими словами, це спорий час не тільки в житті одиначі, а навіть і організації. За цей час підросло нове покоління, яке повинно вже бути заступлене в системі і в провіді ККУ. За останні чверть століття в Канаді, як і в цілому світі, зайшли чималі зміни, світ перейшов у нову, атомову добу, добу електроніки та кібернетики, але цих змін зовсім не видно в українському організованому житті Канади, зокрема у його центрі — Президії ККУ... Старі договори не знає жадної суттєвої зміни. У висліді цього нічого дивного, що колишній динамічний і життєрадісний ККУ сьогодні не вводить вартісних починів та ідей; під претекстом, що, мовляв, ми вже пробували — і нічого не вийшло...“

Хай же ж і з цього погляду наші вакаційні зайняття мають повний успіх, хай вони понесуть у світ правдиву інформацію про наші радощі й турботи, про нашу роль, наші завдання й про наші потреби.

Хай же наш семестр і наш курс, які оце перед нами, будуть перед нами (Закінчення на стор. 8-й)

РОЛЯ Й ЗАВДАННЯ УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ

(6)

Завдяки зрозумінню Пророку Т-ва Сприяння Українській Нації, ми зуміли сконцентрувати всі фонди на заповнення стипендій саме для габілітантів. Подібно й КоДУС виявив повне зрозуміння для цієї справи і виділив із своїх скромних фондів на габілітаційні цілі поважну суму, що мусу на цьому місці відзначити.

До речі, КоДУС повністю співдіє з УВУ над опрацюванням основних ліній нашої студійної політики, і, наприклад, широко підтримує УВУ при організації літніх курсів українознавства, пригадуючи своїм стипендіатам, що передумовою отримання стипендій із КоДУС-у є закінчення україно-

студійним насамперед повинні зайнятися не політичні середовища, але аполітична установка, якою є УВУ, — хай навіть у співдії та з допомогою поодиноких політичних середовищ чи навіть партій, але без ніяких зобов'язань. УВУ мусить залишитися і в даному випадку форумом шукання правди і автоматично форумом можливо зустрічі.

Звичайно, щоб такі студії були серйозні, треба, власне кажучи, окремого Інституту, і на це саме потрібні фонди. Вислід праці того інституту, — а покісно поодинокі студії, присвячені проблематичній актуальній ситуації в Україні, — мусіли б стати насамперед основою матеріалів для українознавчого журналу. Такий журнал повинен бути найбільшою амбіцією нашої Альме Матріс, бо саме в ньому найкраще могли б зустрітися розпорозені, що їм слугити збирасмося, і в ньому саме над розробкою найактуальніших проблем нау-

пішніші змогли б зустрічатися старші й молодші.

Власне кажучи, і цей інавгураційний вечір, подуманий, як вступ до наших вакаційних курсів, є у певному сенсі інавгураційним для студій в Україні. І я хотів би, щоб саме з нього вийшли перші матеріали для нашого журналу, тим більше, що цей вечір, а зокрема доповідь про національне питання в матеріалах з України, матиме своє безпосереднє продовження в уже запланованих п'ятиденних вечорах. Якщо ж ідеться про само доповідь, то вона має символічно значати саме те, що є таке актуальне у сучасній ситуації університету.

Коли, з одного боку, я даю загальний огляд напрямків УВУ, з радісним пошук реторки, — коли поруч виступає, як представник факультету права й суспільно-економічних наук, його декан, тоді на речника філософського факультету просили ми нашого доцента, щоб на прикладі ви-

явити наше бачення тісної співдії професури й нашої безпосередньої зміни. В особі прелеганта ми маємо рівночасно кваліфікованого представника нашої суспільності, при чому сподіваємося, що зможемо зустрітися на нашому університетському форумі в речовому обміні думок із науковцями різних світоглядів спрямувань і різних поглядів у їх баченні служити правді“.

Останні питання більше, ніж попередні, поставили перед нами очі ще проблеми фінансів. Тож дозволяє і їй присвятити пару слів, зрештою, без ніякого остраху, що хтось зможе посудити Провід УВУ в матеріалізі.

Коли ми зважимо, що гроші, призначені на виконання нашого річного навчального плану, нижчі від річної платні переїзного європейського університетського професора,¹⁰⁾ то це аж надто вимовно свідчить про ідеалізм тих, які присвятили себе службі українській культурі й поставили себе до диспозиції УВУ. Але саме цей

факт каже одночасно про те, що всі ті завдання, які ми накреслили, при наявних фондах не можна здійснити. Це мусить усвідомити українська епітелія для яної справи вільної української науки протажом десятиліття була справою честі, тим більше, що в боротьбі за українські високі школи мусіли ми принести найбільш жертви, — до жертви життя А. Коцюка включено. Це мусить усвідомити насамперед українські студенти, ці вірніші колишні студенти УВУ, які в УВУ добули дипломи й докторати. УВУ не хоче милостині, однак УВУ має право вимагати сплати боргу за все те, що у ньому сотні нашої інтелігенції добули, — сплати боргу, щоб ми не були здані на чужу — хоч і доброзичливу — до допомогу, і щоб ми мали почуття, що українська суспільність вміє дати докази державничого думання, коли вона вміє вставити у свій загальний бюджет також відповідну суму на університет.

Конкретно, я вважаю, що в найближчому майбутньому доктори й магістри т. зв. альянсу УВУ мають об'єднатися в Товариство, яке запевнить відповідні фонди на видання, зокрема на українознавчий кваліфікаційний, на стипендії для габілітантів і на інститут дослідів процесів в Україні. При 5-6 сотнях альянсу в ЗСА і Канаді і при оподаткуванні по 20 дол. справа буде повністю розв'язана, при чому УВУ за вичленені гроші видає свої публікації, які кингарською ціною перевищать вартість гроша.

АРИЗОНА

Фінкс: Місцеві Організації: Український Конгресовий Комітет Америки, Відділ — \$4150 (прибуток із свята 22 Січня); Український Американський Культ. Осередок "Трибуна" — \$10; Союз Українок Америки, 77 Відділ — \$30 (67, 8); УНС — 488 Відділ — \$20 (6, 7, 8); СУМА, Осередок — \$10; \$30 — інж. В. Федченко-Чопівський (66, 7, 8), Олександр Івасів (66, 7, 8), Михайло Винничук (66, 7, 8), о. Михайло Горюшко (66, 7, 8); \$20 — Ярослав Баконів (67, 68), Петро Войчук (66, 67), Нікола Бурда (67, 68), Василь Савицький (66, 67); \$10 — д-р Ілля Ясичук, Василь Левчицький, Олександр Ліневич, Андрій Вдовиченко, Дмитро Владімір, Михайло Винничук (65); \$8 — Богдан Юрків.

Сан Сіті: \$20 — Михайло; Ірена Тарановська.

Тасон: \$10 — Андрій Любомир Махук.

КАЛІФОРНІЯ

Вірбені: \$10 — Володимир і Моніка Божик (65), Володимир і Моніка Божик (67), Василь Шкряба.

Кембел: \$10 — Василь і Анна Сокол.

Гарден: \$10 — Михайло І. Костів.

Глендейл: \$25 — Володимир Валас; \$10 — Остап Гац.

Грас Вудей: \$12 — інж. Теодор Семанівський.

Гантінгтон Парк: \$45 — Ф. Гордон.

Лі Меа: \$10 — Алекс Скоп.

Лонг Біч: \$20 — Михайло Танський; \$10 — Василь і Анна Герич.

Лос Анджелес: УНС, 257 Відділ — \$10; \$40 — д-р Мислав Подоланський; \$25 — Павло і Анна Форманюк, Осип і Стефанія Порайко; \$15 — Софія Іванівна, д-р Володимир Іванівна, Юрко і Гелі Куріленко; \$10 — Василь і Катерина Галду, Богдан Горецько, Н. Н., Микола Корієнко, Микола Новак, Іван Орелський, інж. Володимир Сінь, Ярослав Тростянецький, інж. Омелья Михайло і Олена Тимоничів; \$5 — Марія Пашина, А. Старетський, Гришко, д-р Степан Кізіма.

Лос Гатос: \$10 — Ольга Лукач, Тарас Лукач.

Монтрей: \$10 — майор Віролос Сінгурович.

Норт Рідж: \$10 — д-р Олег Д. Силік.

Норт Сакраменто: \$10 — Стефан Лісак.

Окленд: \$10 — Юліан і Ольга Чато, Степан і Параскевія Мрозовські, Марія Оліянік, Мислав і Марія Жарські.

Редвуд Сіті: \$10 — Богдан Морозівський, Р. К. Сакраменто: \$5 — Н. Н.

Сан Бернардіно: \$10 — Ірена Шиннерик.

Сан Бруно: \$20 — Іван Ісків, Микола і Стефанія Кіс.

Сан Клемент: \$10 — адр. О. Е. Малицький.

Сан Леандро: \$10 — Іван Поліщук.

Сан Дієго: \$5 — І. Данилюк, М. Гармаш, В. Кравчук; \$4 — А. Заліць; \$3 — П. Мек, А. Нестеренко, М. Сайренка; \$2 — П. Даниленко, С. Кравчук, Р. Лалач, А. Проданчук, П. Прихода, А. Теремечий, О. Заліцький; \$25 — Ніколай Радченко; \$20 — Стефан Козіа (67, 8); \$10 — Петро Вумбар; \$1 — В. Фугала, Н. Каміньський, М. Костка, Стефан Козіа, С. Кривоніс, М. Леус, І. Матіш, А. Мисошенко, Д. Нестеренко, Х. Портняга, Н. Прихода, А. Шевченко, І. Ворона, С. Заліцький.

Сан Франсіско: Місцеві Організації: Український Конгресовий Комітет Америки, Відділ на Північній Каліфорнії — \$20 (66, 7); Українська Автокефальна Православна Церква св. Микола — \$20 (66, 7); Українська Католицька Парохія — \$10; Товариство Прихильників УНРади — \$20 (66, 7); Союз Українок Америки, 62 Відділ ім. Єврі Бабенко — \$10; УНС, 488 Відділ — \$10; У. Народ. Поміч. Відділ — \$10; ОДВУ, Відділ — \$20 (66, 7); ООЧСУ, 39 Відділ — \$10; МВН, Відділ — \$20 (66, 7); \$100 — д-р Юрій Всеволод і Надія Сороковська; \$25 — д-р Ярослав і Іванка Стахів; \$20 — Надія Черепенко (66, 7), Едвард Черепенко (66, 7), Веч. о. Іван Гончарів (66, 7), Осип Кладко (66, 7), інж. Олександр Ліско (66, 7), пані Гро Ліско (66, 7), Юрій Шумелько (66, 7), д-р Янін Шумелько (66, 7), Іван Столєць (66, 7); \$10 — Микола Бачинський, Михайло Цар, Остап і Анна Ганиски, Софія Шаріна, Гречанин, Варвара Капелюк, Всеволод Крейдін, Марія Кузнецова, Теодор Левицький, Дмитро Мінчак, о. д-р Андрій Мисик, С. Пашин, Дем'ян і Марія Петренко, С. Підгірний, Михайло Підгірний, Володимир Романішин, Петро Сірка, д-р Ярослав і Іванка Стахів, Олександр Шавалч, Семен Тоцький, Ольга Текелов, В. Візір, Зенон Зубрицький; \$5 — Текля Данис; \$1 — Ілля Чабан.

Сан Хозе: \$20 — інж. Юрій і Галина Марейні (66, 7), д-р Володимир і Ярослава Орещук; \$10 — Степан Ткачик.

Санта Сузана: \$10 — П. Віліньський.

Шерман Оукс: \$20 — д-р Микола і д-р Ольга Пласкіс.

Сонوما: \$10 — Дан. М. Санчук.

Сант Гейт: \$20 — Яків Ємеч (66, 7).

Стоктон: \$5 — проф. Юліан Каменецький.

КОЛОРАДО

Денвер: Місцеві Організації: ОДВУ, 40 Відділ ім. полк. А. Мельниша — \$10; "Плест", Станція — \$10; СУА, 75 Відділ — \$15; УНС, 228 Відділ — \$25; \$25 мгр Орест Колтунюк (67), мгр Орест Колтунюк (68); \$20 — Петро Химич (66, 7); \$10 — Микола Антонович, Богдан Веймук, Осип Цибук, інж. Ярослав Кальба, Любомир Колтунюк, Сергій Кротюк, мгр Ростислав Кузьмич, проф. Кирило Левченко, Михайло Медведчик, Андрій Майстрок, Теодор Кульчицький, мгр Іван Костюк, Володимир Лобай, Степан Козюба, Борис Оришин, Любомир Оришин, Зенон Оришин, Сергій Шкут, Іван Стебелський, Віктор Соліняк, Ярослав Ніжнік, мгр Іван Венжівський, мгр Марія Левчица — Венжівська, Любомир Гончарівський; \$5 — проф. Степан Оришин.

КОННЕКТИКАТ

Бекон Фолс: \$10 — Нікола Зопко.

Брендфорд: \$5 — Нікола Гайніш.

Врідпорт: Місцеві Організації: Український Конгресовий Комітет, Відділ — \$25; Український Народний Дім — \$10; "Марійська Дружина" при Українській Католицькій Церкві — \$20 (66, 7); СУА, 73 Відділ — \$15; "Плест", Станція — \$10; УНС, 59 Відділ "СН" — \$10; У. Роб. С. 30 Відділ (Т-во ім. М. Грушевського) — \$10; "Провидіння", 71 Відділ — \$10; \$30 — Веч. о. Ярослав Шуст (65, 6, 7); \$25 — Василь Мінчук (67), Василь Мінчук (68); \$20 — Петро Войчук, Володимир і Марія Волоні (66, 7), Василь Цап (66, 7), Юрій Катренко (67, 8), Василь Ковач (66, 7), Володимир Козачинський, Микола і Софія Максимчук (66, 7), Степан Оприско, Осип Пендзіньський (66, 7), Павло Подуницький (67, 8), Степан Солодзар (66, 7); \$15 — Олександр Самчук; \$10 — Василь Вайі, Онуфрій Вада, Микола Воляський, Петро і Галі Волоні, Андрій Вуєрик, Мірред Вуєрик, Осип Бзовий, Іван Хомяк, Іван Чайка, Дмитро Чернявський, Матвій Черепаша, Анастас Фалько, інж. Ярослав Федоренко, Михайло Гальчицький, Петро Гарячук, Янін Грещенко, Федір Григоренко, Ярослав Гур, Микола Івашів (67), Микола Івашів (68), Роман Янімів (66), Роман Янімів (67), Зорка Кей, Костя Котило, Іван Лисий, Степан Мюнок, Янін Олександрівна, Василь Пелешук, Богдан Романів, Антон Рихальський, Богдан Сенив, Осип Силинський, Євген Сластен, Тарас і Марія Силинські (66), Тарас і Марія Силинські (67), Василь Силинський, Ілья Сінгур, Микола Солтис, Мислав Стахів, Дмитро Стець, Роман Стець, Володимир Суєла, інж. Володимир Шуст, Максим Шуга, Степан Тарасюк, Іван Загачевський, Степан Жук; \$5 — Дмитро Онішак; \$2 — Дмитро Постоловський.

Калітон: \$10 — Микола Ворейський.

Колчестер: \$10 — Михайло Парашук, Степан і Юлія Скремента.

Денвер: \$10 — Адам Вілєцький; \$2 — д-р Богодар Вадан.

Дербі: \$20 — Андрія і Анна Гамуляк.

Фейрфілд: \$10 — М. Шиманська.

Гротон: \$30 — Михайло Мандибул (66, 7).

Гартфорд: Місцеві Організації: Український Конгресовий Комітет Америки, Відділ — \$200 (частина прибутку із свята 22 Січня); Український Конгресовий Комітет Америки, Відділ — \$50; Український Народний Дім — \$25; Товариство Святого Імени — \$10; Вратство св. Володимира — \$10; Сестринство при церкві св. Микола — \$15; Союз Українок Америки, Відділ — \$10; Український Національний Хор — \$10; Вратство І УД УНА, Станція — \$10; "Плест"-Прія — \$10; ТУСМ, Осередок — \$10; УНС, 277 Відділ — \$25; "Провидіння", 205 Відділ ім. митр. А. Шептицького — \$10; ООЧСУ, 5 Відділ — \$25; Об'єднання Жінок ООЧСУ — \$10; СУМА, Осередок — \$10; Кооператива СУМА — \$25; "Самоміч", Фед. Кред. Кооп. \$25 (67); \$25 (66); "Самоміч", Фед. Кред. Кооп. \$25 (67); \$100 — В. Ревеню (61-70); \$25 — С. Чайковський, д-р В. Гудз, Ол. і Ірина Пришляк, д-р Мислав Зелик; \$20 — Олександр Валандюк (67, 8), Микола Грісак (67, 8), Вол. Юзвек (66, 7), Іван Кутний (67, 8), Степан Пиділак (66, 7), Ілья Поліщук (66, 7), Петро Сачок (66, 7), Теодор Зборонський (66, 7); \$10 — Теофіл і Галина Валандюк, Теодор Валандюк, інж. Володимир Валандюк, інж. Осип Валандюк, Тарас Валандюк, інж. Володимир Бараш, Теодор Валандюк, Володимир Валандюк, Володимир Валандюк (67), Євген Ворейко, Іван Вокос, Петро Ворейко, Василь Вурак, Василь Витричак, Павло і Віра Вовничий, Петро Вучко, Іван Холоденко, Василь Химчак, Василь Цюпка, Емануїл Цюх, Іван Черніга, Андрій Чорняк, д-р Теодор Чуй, Іосиф Давидів, Сильвестр Демкович, Михайло Деревинський, Василь Дуда, Петро Дутка, Володимир Дутка, Іван Дидиш, Іван Дитюк, Василь Федяк, Іванна Гілович,

ВІСТІ

УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ

Ukrainian Congress Committee of America, Inc. — 302-304 West 13th Street, New York, N. Y. 10014

Ч. 18.

П'ЯТНИЦЯ, 25-ГО ЖОВТНЯ 1968

Ч. 18.

ПРИЗНАННЯ І ПОДЯКА

ПРЕДСТАВЛЯЄМО УКРАЇНСЬКОМУ ГРОМАДЯНСТВУ ЗРАЗКОВІ ОРГАНІЗАЦІЇ І ГРОМАДИ, ЯКІ СВОЇМИ ПОЖЕРТВАМИ НА УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ФОНД, ВПРОДОВЖ 1967 РОКУ, У ЗАГАЛЬНІЙ СУМІ \$2,194.02 ДОЛАРІВ, ДАЛИ ЗМОГУ УКРАЇНСЬКОМУ КОНГРЕСОВОМУ КОМІТЕТУ АМЕРИКИ ПРОДОВЖУВАТИ І ПОШИРИТИ СВОЮ ЧВЕРТЬВІКОВУ ПРАЦЮ, ДЛІА СКРІПЛЕННЯ І ЗБІЛЬШЕННЯ ПОВАГИ ТА ЗНАЧЕННЯ АМЕРИКАНСЬКИХ УКРАЇНЦІВ І НАБЛИЖЕННЯ ДНІА ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ. ВСІМ ЖЕРТВОДАВЦІМ НАЛЕЖИТЬСЯ ВІД УКРАЇНИ ТА ВСІХ УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ ЩІРЕ ПРИЗНАННЯ ТА НЕ МЕНШІ ЩІРА ПОДЯКА ЗА ІХ ПРИКЛАДНУ ЖЕРТВЕННІСТЬ. СЛІД СПОДІВАТИСЯ, ЩО ІХ ПРИКЛАД ЗАКЛИЧЕ ЗАГАЛІ УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА З'ЄДНАНИХ ШТАТІВ АМЕРИКИ ДО СПІЛЬНОЇ ПРАЦІ ТА СПІЛЬНОЇ ЖЕРТВЕННОСТІ ДЛІА ДОБРА УКРАЇНСЬКОЇ СПРАВИ.

Український Конгресовий Комітет Америки

Сем Грогос, Андрій Грот, Василь Грунтовський, Іван Ганчарик, Петро і Віра Гаврилі, Микола Гаврилі, Богдан і Катерина Гадзевич, С. Гарасини, Василь Гаврилюк, Осип Гладун, Евстахій Гомотюк, Іванна Гринь, Григорій Гуцал, Олександр Гумен, Ярослав Гуменин, Михайло Іванів, Іван Івашенко, Андрій Янішевський, Григорій Янішевський, Іван Ярш, д-р Юрій Єх, Петро Кавир, Мирон Калюк, Роман Капія, Іван Каравіський, Павло Кебало, Володимир Кебуз, Олександр Кінах, Павло Когут, Стефан Когут, Павло Коліньський, Олександр і Люба Коліньські, Федір Коршеник, Лев Коваль, Олександр Коваль, Афанасій Ковальчук, Іван Ковальчук, Веч. о. прот. Федір Коваленко, Іван Ковальський, Петро Ковальський, Богдан і Іванна Козак, Михайло Козовик, Осип Кожух, Павло Крамар, М. К., Семен Кравеч, Василь Крупа, Стефан Кривоніс, Василь Куцман, Петро Курчак, Іван Кулик, Михайло Кулик, Михайло Куртук, Мирон Курієць, Мирон Кузьма, Орест Кузьма, Роман і Меланія Кузьма, Осип Кузник, Роман і Іванна Кирилюк, Володимир Левський, Єврон Логут, Іван Локот, Ярослав Лукач, Володимир Лукан, Григорій Литус, Григорій Марич, Іван Матіш, Василь Матіш, Микола Медницький, Ірена Мельник, Михайло Мельник, Тиміш Мельник, Іван Мельник, Володимир Мерещак, Степан Мокрицький, Микола Мулицький, Богдан Муєй, Антон Наконечний, Василь Назаркевич, Янін Нестерук, Марія Нестор, О. Н. Н., Осип Охрім, Анна Олексини, Михайло і Галина Палюх, Ілля Панахид, Михайло Павлюк, Михайло Петрицький, Володимир і Ольга Платон, Янін Полото, Роман Попович, Володимир Прачук, Степан Процько, Петро і Ольга Пришляк, Василь Робах, Степан Рогатинський, Любомир Рокіцький, Яким Романів, Стефан Романів, Роман Романів, Григорій Розладовський, Олександр Рудницький, Іван Саган, Іван Саламха, Володимир Салак, Осип Салєцький, Григор Сачиниш, Микола Сінгур, Роман Соболь, Богдан Соколовський, Р. С., Воллес Соляр, Тадей Солук, Володимир Сташів, Богдан Степаша, Іван Свірський, Євген Сидорик, Петро Шагай, Олександр Шегла, Олександр Шендюк, Михайло Шенчук, Іван Шкірка, Олена Шлейка, Стефан Шмирко, Іван Табел, Микола Тара, Іван і Анна Тесла, Володимир і Кароліна Тесла, Осип Тесло, Ярослав Ткачук, Софія Турнало, Михайло Тимошів, Петро Титов, Володимир Василенко, Євген Василюк, Мері Велічук, Павло Веримчук, Ольга і Ніна Вересюк, Ілья Велуган, Теодор Вічюньський, Володимир Вішарський, Іван Забітовський, Микола Захарівський, Янін Завіць, Богдан Заціцький, Мирон Зелез, Микола Зень, Юрій Жежко; \$10 — Філімон Самецька.

Іст Гартфорд: \$10 — Джон Селеман.

Меріленд: Укр. Роб. Союз, 8 Відділ (Т-во "Поступ") — \$25.

Нью Бритен: Місцеві Організації: Українська Православна Церква Пр. Діви Марії — \$559.47 (з "Діа Української Незалежності"), "Провидіння", 75 Відділ — \$20 (66, 7); \$20 — Михайло Дікув (66, 7), Павло Перун (66, 7), Василь Тинич (66, 7); \$10 — Володимир Глеба, Роман Юрчишак, Ігнат Коник, Богдан Красів, Олександр Леміша, Василь Леско, Стефан Перун, Василь Самофал, Микола Савчук, Михайло Стацюк, Антон Тилка.

Нью Гейвен: Місцеві організації: Український Конгресовий Комітет Америки, Відділ — \$25; Український Народний Дім — \$25; ОБВУА, Відділ — \$10; Вратство 6. Войків І УД УНА, Станція — \$10; Українська Католицька Церква св. Архистр. Михайла — \$25; Вратство св. Архистр. Михайла — \$20; Українська Православна Парохія Покрови Пресв. Богородиці — \$10; "Рідна Школа" при церкві св. Архистр. Михайла — \$10; Т-во "Рідна Школа" при церкві св. Архистр. Михайла — \$10; Союз Українок Америки, 66 Відділ — \$25; Українське Спортове Т-во "Довбуш" — \$10; ООЧСУ, 27 Відділ — \$10; СУМА, Осередок — \$10; УНС, 414 Відділ (Т-во ім. Президента А. Волошина) — \$20; "Провидіння", 202 Відділ — \$25; Українська Народна Поміч, 114 Відділ — \$10; \$25 Евстахій і Марія Куличівські, д-р Іван і Олександра Кизик, д-р Роман і Марія Маркія (1966), д-р Роман і Марія Марія (1967); \$20 — Осип Черлак (66, 7), Петро Дитюк, Степан Фіголь (66, 7), Григорій А. Гіна (66, 7), П. Кузьмо (67, 8), В. Леск (66, 7), І. Лодисинський (66, 7), Володимир Старицький (66, 7), Іван і Ольга Стратин (66, 7); \$15 — Осип Смеречинський, \$10 — Іван Андріусини, Богдан і Марія Антонович, Софія Березівська, Михайло Бойко, Іван Вуцук, Микола Цап, проф. Юрій Цибрицький, Лідія Чайківська, Степан Данил, Богдан Даниш, Софія Даниш, Андрій Даниш, Василь Даниш, Василь Добрянський, Порфирій Дриш, Михайло Дубецький, Микола Духовничий, Володимир Філахович, Михайло Гурський, Василь Гачкевич, Павло Гащишин, проф. Володимир Гриняк, Михайло Гусак, Ярослав Гузан, Микола Яблонський, Іван Яценко, Валентин Катренко, Василь і Ірена Клімчук, Нікола Кошак, Євген і Лідія Козюпа, інж. Олександр Козловський, Ярослав Крачук, Корнеліо Креховський, Теодор Кухнік, Степан Касинок, д-р Омелья і Іванна Лодисинські, Василь і Євгенія Лодисинські, Богдан і Маріяна Лисий, інж. Роман і Орієс Лаврович, Микола Левчук, Лев Левчицький, д-р Іван і Галина Лобай, інж. Євген Луконський, Дмитро Малик, Володимир Маслинка, Лев і Орієс Маркія, д-р Константин і Евстахій Матвієнко, Василь Мельник, Роман Олещук, професор Павло Полото, Мислав Палидович, Стефан Пополюта, Михайло Володимир і Софія Пушкар, Олег і Лідія Пушкар, Роман Романюк, Теодор Романюк, Людвіг Рудка, Марія Рудинська, Іван Румак, Вєпр о. Сов. Іосиф Скульський, Петро Слюсаренко, д-р Михайло Сінгурович, Вєс. монс. Іван Стах, Микола Шайдицький, Ярослав Шумило, проф. Іван Телюк, Олена Томарук, д-р Ярослав і Лада Туркало, Павлина Тимченко, Іван і Прія Витвицькі Василь Загоричний, Іван Загоричний; \$3 — Андрій Копилець; \$25 — Осип і Ростислава Янінські, \$10 — Олександр Коваль.

Ніотон: \$25 — Олег Павловський.

Норвіч: Український Робітничий Союз, 276 Відділ (Т-во ім. Івана Франка) — \$25; \$20 — Федір Лазар (67, 68); \$10 — Марія Фемік, Григорій Гайдук, Ксенофонт Гаврилюк, Вєпр о. прот. Василь Горюхівський, Марія Горюхівська, Микола Горюхівський, Михайло Горюхівський, Олександр Горюхівський, Василь Горюхівський молоді, Петро Мархон, Мирон Теклоєв, Юрій Турчак.

Норвук: \$5 — Григорій Самоділ.

Ріверсайд: \$10 — Федір Смолошнінський.

Сейбуру: \$5 — Франк Стубан.

Салтінгтон: \$20 — Петро Салабай (66, 7); \$10 — Онуфрій Канієць.

Стеффорт: Місцеві Організації: УНС, 350 Відділ — \$20; "Провидіння", 98 Відділ — \$5; \$20 — Вєпр о. С. П. Хрєста (67, 8); \$10 — Стефан і Ірена Дудра, Тома Фініа, Степан Коріячак, проф. Августин Штефан, Григорій Слобода, Михайло Сидига; \$5 — І. Горбачевський; \$2 — Осип Луків.

Стратфорд: \$20 — Нікола Колпак (67, 8); \$10 — Дмитро Сокол.

Тренбел: \$20 — Іосиф Волк (67), Іосиф Волк (1968).

Водерфілд: \$25 — д-р Михайло Янчук.

Вілліамс: Місцеві Організації: Український Конгресовий Комітет Америки, Відділ — \$25 (66); Український Кон-

гресовий Комітет Америки, Відділ — \$25 (67); Український Народний Дім — \$100; "Провидіння", 179 Відділ — \$10; СУМА, Осередок ім. С. Петлюри — \$10; \$30 — Юрій Туркенич (66, 7, 8); \$25 — Дмитро Холодович; \$20 — Василь Івах, Петро Коліньскі, Іван Кузьматичський, (66, 7), Василь Мурин (66, 7), Микола і Анна Олексіа (66, 7); \$15 — Михайло Плещ; \$10 — Михайло Антошук, Володимир Ардикувський, Андрій Бабій, Михайло Чепака, Іван Децик, Мирон Дмитраш, Омелья Душницький, Андрій Федун, Іван Гулич, Володимир Ганчицький, Василь Головачук, Іван Головатий, Іван Яремко, Іван Яворський, бл. п. Єлисавета Карпук (платива — п. Михайло Хома), Іван Костя, Амвросій Краковецький, Андрій Кушнір, Петро Лехман, Дмитро Левчицький, Михайло Майчик, Петро Майчик, Василь Музика, Володимир Найдук, Іван Науменко, Вєч. о. Андрій Назаревич, Іван Олінький, Василь Олінький, Іван Осевський, Петро Осиф, Степан Поточняк, Іван Поваляк, Андрій Смух, Іван Шпілка, Василь Шульський, Осип Швед, Василь Телій, Михайло Тимків, Іван Здріко; \$5 — Юрій Дорош, Василь Гринця, д-р Михайло Янович, Андрій Лещак, Ілья Вігак; \$3 — Онуфрій Вайдак.

Віндзор: \$6 — Іван Войко.

Вудбрідж: \$10 — мгр Олег і Надія Микетей.

ДЕЛЯВЕР

Нью-Кастл: \$10 — Євген Романюк.

Вілліамс: Місцеві Організації: Союз Українок Америки, 54 Відділ — \$10; УНС, 173 Відділ (В-во св. Володимира) — \$20 (66, 7); \$20 — Ян Коржівський; \$10 — Мирон і Лідія Глиннінські, Євген і Діана Глиннінські, Теодор і Катерина Глиннінські, Володимир Глиннінський, Іван і Тамара Кингіннінські, Г. Косовський, Степан Матвійов, Петро і Ірина Шерба, д-р Я. Трофіменко.

ДИСТРИКТ ОФ КОЛУМБІЯ

Вашингтон: Місцеві Організації: Об'єднання 6. Войків Українських Армії, Відділ — \$10; Союз Українок Америки, 78 Відділ — \$10; "Плест", Станція — \$10; ТУСМА, Осередок — \$10; ООЧСУ, 17 Відділ — \$10; ПАВНА, Відділ — \$10; УНІПМО, 151 Відділ ім. Тараса Шевченка — \$10; Тов. У. Інженерів Америки, Відділ — \$10; \$60 — Симон Радзів (1968); \$25 — Стефан Войчук, Іван і Софія Малиновські (67), Іван і Софія Малиновські (68), полк. В. і Ольга Рибаків, мгр Богдан Мірослав Сіаский, д-р Роман Смаль-Стоцький; \$20 — інж. Марія Бачинський, Віра А. Донгань (67, 68), Михайло Кобри (66, 67), Орест В. Падявський (66, 7), інж. Валентин Сімонів, Степан Слота (67, 68); \$15 — інж. Юліан Копко; \$10 — Віра Вачинська, Андрій і Леся Вігун, Михайло Вохно, Михайло Давиденко, Павло Дубик (66), Павло Дубик (67), Олександр Громоцький, Вєч. о. Юрій Гулей, Іван Яремко, Богдан Янієвський, Юрій Кебуцький, Іосиф Коноховський, проф. Микола Кормелюк, Дарія Куличівська, Юрій П. Куличівський, інж. Володимир Ю. Масевський, д-р Ігор Я. Масник, Ольга Масник, Василь Надрага, д-р Зенон Ніжковський, Петро Одарченко, д-р Петро Орішківський, Надія Ошей, мгр Володимир Проциньський, інж. Ігор Проциньський, Петро Притула, Софія Притула, Стефан Романюк, А. С. Демко Сорока, інж. А. Тимошенко, Ірена Тимошенко, Петро Винаник, інж. Ігор Витковичський.

ФЛОРИДА

Белленов: \$15 — Андрій Холєська.

Джонс Бей: \$10 — Ілля Лобур.

Мамі: Місцеві Організації: Український Американський Центральний Комітет — \$25; Союз Українок Америки, 17 Відділ ім. Леся Українки — \$10; \$25 — Микола Крук, О. Л. Подуницький, Микола Рахун; \$20 — Михайло і Марія Копичак, Ф. Возник; \$10 — Марія Вілик, Ігор В. Чорний, Осип Дрозд, д-р Роман О. Климчак, Михайло Пилипчук, Микола Рахун, д-р Юрій і Мислав Термаковець.

Мамі Бей: \$30 — Мирон і Анна Івашко (65, 6, 7).

Ст. Пітерсбург: \$25 — Іосиф і Анастасія Віловус, Юрій Олександр Личковський; \$10 — Іосиф і Анна Горинь.

ДЖОРДЖІЯ

Атланта: \$20 — Ярослав Саралук.

ГАВАІ

Гонолуло: \$10 — В. К. Юрєвич.

АНДАГО

Барлей: \$10 — Андрій Філь.

ІЛІНОІС

Антюх: \$10 — Володимир Ващин.

Карбонейл: \$10 — М. І. Запороженко.

Чарлстон: \$20 — Марія М. Овчаренко (66, 67); \$10 — проф. д-р Степан Горак.

Шікаго: Місцеві Організації: В-во 6. Войків І УД УНА, Станція — \$20; Т-во 6. Войків УПА — \$10; Український Америк. Клуб — \$10; Т-во Укр. Професіоналів і Бізнесменів — \$10; Учителська Громада — \$10; Союз Українок Америки, 22 Відділ — \$10; Українське Жіноче Допомогове Т-во — \$10; ООЧСУ, 24 Відділ — \$10; СУМА, Осередок ім. І. Богуня — \$10; СУМА, Осередок ім. Крут — \$20; Об'єднання Жінок ООЧСУ, 8 Відділ — \$10; УНС, 33 і 176 Відділи — \$25 (спільна оплата окремого дитку з нагоди бенкету в пошану братів Степана і Василія Великих); УНС, 35 Відділ — \$25; УНС, 106 Відділ (В-во св. о. Нікола) — \$20; УНС, 379 Відділ (В-во св. Іоана) — \$25; "Провидіння", 55 Відділ (Т-во ім. о. Маріяна Шапінська) — \$25; У. Нар. Поміч, 56 Відділ ім. ген. Т. Чуприни — \$10; О.У.А. "Самоміч", Відділ — \$50 (64-8); Українське Лікарське Т-во, Відділ — \$25; У.Г.О. 3 Жіночий Відділ — \$10; У.Г.О. 13 Відділ — \$10; ІІА-АВН — \$25 (66); ІІА-АВН — \$25 (окремий даток з вечора АВН); Об'єднання Укр. Педагогів з СА — \$20 Т-во Укр. Бібліотекарів СА — \$0.100 — Еміль М. Пресен; \$80 Василь Тимчина (1960-67); \$50 — д-р Лев Мурський, Ярослав Загородний (1963, 64, 65, 66, 67); \$40 — Микола Бойчук (64, 65, 66, 67); \$30 — Мартин Ільчинський (65, 66, 67); \$25 — Теодор Чижів, Іван Голд, Теодор Кішчю; д-р Юліан Кулак, Ігнатій Кутко, Осип Ліницький, Василь Музика і син, Дмитро Новошівський, Юлія Пелешович, д-р Ярослав і Ярослава Панчук, Євген Перхач, д-р Петро Пучило, д-р Павло Пушід, д-р Григорій Шербанюк, Тарас Шпіцула, Лев Тигиш, Микола Волицький, Володимир Засадний; \$20 — Василь Чорний (66, 67), інж. Василь Голд, проф. Василь Ішущук, Іван Каланівський (66, 67

— \$20; УНС, 55 Відділ, Б-во св. Арх. Михайла — \$10; УНС, 320 Відділ, Б-во Преси, Тройці — \$20; УНС, 337 Відділ, Т-во ім. І. Франка — \$10; УНС, 65 Відділ ім. Т. Шевченка — \$10; "Провидіння" — 68 Відділ, Б-во св. Апост. Петра і Павла — \$20; ОДВУ, 31 Відділ — \$10; \$25 — Анна Чорна (67); Анна Чорна (68); д-р Дмитро і Дарія Кострубацькі, д-р Андрій і Лідія Демішук; \$20 — проф. Степан Васараб, д-р Андрій (66, 7); Богдан Мельник (67, 8); Лев Подоліш, д-р Л. Емануїл Притула (66, 7); Іван Радь (66, 7); м-р Володимир Романовський, Степан Середницький, інж. Осип Зінченко (66, 7); Микола Золотий (66, 67); \$10 — Роман Вільчак, Василь Богдан, Володимир Войко, Анастасія Булава, Василь Бузько, Степан Хай, Теодор Хай, Володимир Чорнодольський, Адам Ціцидін, Зеновій Гой, м-р Володимир Ганаєв, Степан Іванко, Микола Яремко, Ю. К., Спідіон Качмарик, Василь Корж, Юрій Котик, Тома Котик, Дмитро Козак, д-р Юрій Криволап, Теодор Кузьмич, д-р Микола Ласичук, д-р Іосиф Лазорко, Антін Лукіничук, Андрій Ліхольт, Іван Малик, Адам Марковський, Омелья Монастирський, Марія Мулькевич, проф. Семен Михайлович, Нов Павлиш, Володимир Пересада, Галина Песенка, Данило Песенчик, Степан Поліщук, Дмитро Попович, Андрій Радь, д-р Андрій Раставецький, ген. Петро і Анна Самутин, Михайло Середницький, Василь Стасюк, інж. Остап Стельмах, Володимир Стельмах, д-р Ярослав Шапак, інж. Іван Шморган, Ангеліна Талан, Стефанія Татчин, Василь Татчин, Микола Турин, Михайло Вацлав, Василь Верний, Роман Вітеко, Богдан Войтович, Михайло Войтович, проф. Петро і Володимир, Войтович, Андрій Захарко, Михайло Захарчук; \$6 — Іван Майка; \$5 — Олена Блавацька.

Владислав; \$25 — інж. Нестор і Марта Вазарко. Каледж Парк: \$25 — Ярослав і Богдана Гелети; \$10 — бл. п. адв. Володимир Наливайко. Керне Бей: \$10 — Михайло Кравчик. Гергерстан: \$25 — Іван Давидко. Гастейт: \$10 — Богдан і Ольга Козак, д-р Юрій Старокопський. Шттевіл: \$10 — Петро Корженівський. Роквіл: \$20 — Волтер Претка. Слівер Спрінг: \$10 — Дмитро Корбутан, інж. Петро Круль, Софія Кушнір, Богдан Ополіта, Нестор Пилипець. Такома Парк: \$10 — Остап Зинко.

МЕСЕЧУСЕТС

Бостон: Місцеві Організації: Союз Українок Америки, 79 Відділ — \$10; СУМА, Осередок — \$25; УНС, 238 Відділ ім. полк. Е. Коновальця — \$25; УНС, 374 Відділ ім. М. Грушевського — \$10; "Провидіння", 230 Відділ — \$10; \$30 — Ярослав Чайківський (66, 7, 8); \$20 — Степан Діако (66, 7), Михайло Гринченко (66, 7), Евгения Качак, Григорій Махук (67, 8), Богдан Смолинський (67, 8); \$10 — Іосиф Берешчук, Борис Вайцкіс, Веч. о. Стефан Хомко, Володимир Федорів, м-р Михайло Гайда, Петро Гетман, Володимир Гетманський, Володимир Гончар, Михайло Кміт, Теофіл Костецький, Дмитро Куз, Михайло Лозинський, д-р С. Петро Марфрей, Дмитро Мельник, Василь Митован, Петро Мороз, Володимир Михайлів, Нікола Рогач, Степан Паниччин, Степан Сидірчук, Василь Стебницький, проф. Матей Мелешко, д-р Ярослав Романовський, Григорій Гринченко; \$6 — Михайло Чайківський. Кембрідж: \$20 — Олег Третяк (66, 7), \$10 — Осип Шмонюк.

Фол Рівер: \$10 — Василь Гринів. С. Медлел Фол: \$10 — Андрій Тхір. Гай Парк: \$10 — д-р Роман Миколаєвич. Діжмехі Ілліан: Українська Католицька Церква Набев, Серія Теуса — \$20 (67, 8); Хор Укр. Кат. Церкв. Набев, Серія Теуса — \$10; \$20 — Дмитро Хромак (65-68); \$20 — Степан Микитин (66, 7); Петро Струж (66, 7); \$10 — Іван Ванадига, Володимир Баран, Михайло Франківський, Конрад Гусак, Василь Федунішин, Іван Кемур, Теодор Майкут, Іван Попик, Осип Рудницький, Микола Сухий, Микола Щербанюк, Василь Ворона, Михайло Зінчик, Стефан Кос. Маттані: УНС, 307 Відділ — \$10; \$10 — Михайло Дашинко.

Метен: \$40 — Петро А. Калитка (66, 67). Шттевіл: \$15 — Павло Лисенко (67), Павло Лисенко (68); \$10 — Веч. о. Юрій Гнатичук, Іван Тарнавський. Роквіл: \$30 — Іван Шумлик (66, 7, 8); \$25 — д-р Іван Дідок; \$20 — Дмитро Галонка (67, 68); \$10 — Роман О. Федорів, Володимир Паленгерік. Роксбері: \$10 — Стефан Солотуб, інж. Володимир Тутка. Салем: \$10 — Стефан Зауличий. Спрінгфілд: \$25 — Володимир Кривунич; \$10 — Осип Маден, Григорій Мисинич; \$1 — Іван Шило. Сандерленд: \$10 — Олександр Павлюк. Веллеслей: \$10 — д-р Володимир Вандера. Вентворт: \$10 — інж. Сергій Сахарук. В. Роксбері: \$25 — Данило Бортник, Орест і Слава Щудлюк, \$10 — Теодор Юсевич, Олександр Колісницький, Дмитро Ніколенко, Дмитро Пушко. Ворчестер: \$10 — Л. Сакович.

МІННЕСОТА

Епп Арбор: \$25 — Орест і Любомира Чапельські; \$10 — Орест і Любомира Чапельські. Ботл Крік: \$50 — д-р Роман В. і Софія Заплітні; \$10 — І. Панчук. Бентон Гарбор: \$10 — Михайло Куликівський. Бірмінгем: \$10 — д-р Роман Влош. Діжмехі: \$25 — Олександр Лободовський; \$10 — Петро Войдух, Лев Чучман, Михайло Лукив, Катерина Салел, Іван і Анастасія Стефанюк. Дірборн Гайт: \$20 — Василь Коршик (66, 7); \$10 — Ілько Марущак; \$5 — Дмитро Логуш.

Дітройт: Місцеві Організації: Т-во Прихильників УНРади — \$10; Союз Українок Америки, 23 Відділ — \$10; Союз Українок Америки, 37 Відділ — \$10; Союз Українок Америки, 38 Відділ — \$50; Союз Українок Америки, 56 Відділ — \$10; Союз Українок Америки, 81 Відділ — \$10; Українське Жіноче Едукаційне Т-во "Провіска" — \$20; "Учительська Громада" — \$10; Клуб Українських Університетських Абсолютів — \$10; Хор "Трембіта" — \$10; Пласт, Станція — \$10; ОУА "Самопоміч" — \$10; Т-во Укр. Інж. — \$10; УНС, 175 Відділ (Б-во св. о. Ніколая) — \$10; УНС, 183 Відділ — \$10; Українське Євангельське Об'єднання в П. А. — \$10; УНС, Золотий Хрест — \$10; \$50 Гр. Дробин (1964-68); \$25 — д-р Марія Р. Валтарович (66, 7); д-р Марія і Роман Валтарович (67); Роман Евгения Будзак, Мері Кокот (66, 67); Микола Сиван (1968); \$20 — інж. Олександр і Ксенія Антіпів, Віктор і Татяна Цимбал, Александр Данилюк (67, 68), Богдан Гайдукевич, Григор Галамушка (67, 68), Ярослав Кривий (66, 67), М. і Пані Малеско, Василь Малюхін, Роман Прийма (66, 67), Василь Пасічник (66, 67); \$15 — д-р Петро і Марія Валадиш; \$10 — Михайло Бабі, проф. Василь Вілнський, Володимир Богонович, паст. Володимир Боровський, Глірій Дідух, Володимир Дідик, Михайло Гречин, інж. Микола Кунинський, Василь Керницький, Петро Кізел, Мері Кокот, Валентин Ковальський, Ігор Король, Дмитро Кошловський, Митрон Купчинський, Александр Кушнік, інж. Володимир Лопатик, проф. Марко Лемія, д-р Стефан Малиновський, Омелья Малишківський, Михайло Мухий, Михайло Ніковський, д-р Лев Обухівський, Григорій Оленчик, Антін і Катерина Онісик, Михайло Піщ, Петро Потенко, Іван Росткович, Іван Ровенчук, Осип Рудницький, Андрій Патра, професор Петро Стасів, Кирило Сузанський, інженер Корнеліє Ігор Сенік, Іван Ващук, Анастасія Вокер, Лев і Евгения Воробкевич, Петро і Емілія Запорожець; \$5 — Адриан Влош, Антін Деркач, П. Кондратенко-Панчук, ген. Михайло Крат, Володимир Крамарчук, інж. Володимир Несторович, Михайло Прибила, В. П. Р., Степан Золія, Андрій Животко; \$2 — Петро Босик, Ольга і Іван Кривий; \$1 — Максим Вальо.

Гемтрем: Місцеві Організації: Український Конгресовий Комітет Америки, Відділ — \$100; Укр. Спорт, Т-во "Черник" — \$25; "Рідна Школа" — \$10; Союз Українок Америки, 26 Відділ — \$10; Союз Українок Америки, 63 Відділ — \$15; ООЧСУ, 10 Відділ — \$10; СУМА, Осередок ім. П. Орлика — \$10; Укр. Нац. Клуб "Орлик" — \$10; УНС, 20 Відділ — \$10; УНС, 292 Відділ — \$10; Укр. Народна Поміч, 41 Відділ — \$10; Укр. Народна Поміч, 128 Відділ — \$10; СУМА, Осередок "Кий" — \$10; Укр.-Амер. Допомогове Т-во "Будучність" — \$10; "Будучність" — Укр. Стейт Кредитова Спілка — \$10; Укр.-Амер. Гетьманська Організація — \$20 (67, 8); "Провидіння", 200 Відділ — \$10; Укр. Нар. Поміч, 39-й Відділ, ім. полк. Е. Коновальця — \$10; Укр. Народний Союз, 75 Відділ — \$10 (1967); Т-во Б. Воїнів УПА ім. Т. Чупринки — \$20 (67, 68); \$50 — інж. Володимир і Софія Туганівські (1967); \$25 — Петро Драган, Григорій Філа, Володимир Кукурба, інж. Іван Панчак, Петро і Ольга Рогатинські, д-р Іван Смаль, В. Спісарчук, д-р А. і Надія Шутка, інж. О. і Ірина Захарів; \$20 — Онуфрій Дудуш (66-67), д-р І. Дутко, В. Федорак, Н. Н. (66, 66), Василь Копальшин (66, 67), Павло Музика, Ярослав Петрушак (66, 67), Володимир Савків (Воррен, 66, 67), Іван Сливка, Марія і Євген Стадник (66, 67), Теодор Тимочко (66, 67); \$15 — Ольга і Володимир Гриньків, Лев Пришляк, Михайло Т. Ващук; \$10 — Семен і Катерина Антоник, Василь Федір Антонович, д-р Ілля Андрійчук, Василь Бабі, Юрій Вайко, Іван Вайко, Осип і Емілія Вайко, Юрій Варанчик, Роман Варанчик, Василь і Сидор Варанчик, Михайло Варанчик, Михайло Вербовський, Іван Віль, Михайло і Ольга Віленків, Василь Вілик, проф. Іван і Леонтина Воднарчук, Тарас і Алекс-

сандра Богай, Михайло Богданович, м-р Володимир Брезден, Зеновій і Стефанія Брезден, Юрій Вронковський, Іван Бутрий, д-р Михайло Цап, Іван Цар, Володимир Целюк, Андрій Хрип, Роман Цюпка, інж. Андрій Черник, Семен Чорний, проф. Данило Чубатий, Теодор Чикета, Володимир Харевик, Ігор і Зеновій Чичар, Зеновій Давид, Петро Демчук, Ілля Деміш, Олександр Дідух, Богдан Дукуш, Роман Дідишчак, Ірина, Микита Дмитрій, Микола Дулар, м-р Михайло Духий, Степан Дерешівський, Дмитро Федик, Степан Фіта, Іван Федорів, Петро і Стефанія Федик, Лука Фіс, Іван і Павліна Футак, інж. Ярослав Філдир, Семен і Софія Гулявські, Степан Гуран, Микола Гвозд, Атанас Гайда, Григорій і Леонтина Галаженко, Василь Гарасимів, Андрій Гаврилович, Олена Гевко, Михайло Головино, Іван Горпенюк, Микола Готра, Василь Гривий, Стефан Григорчук, Іван і Ольга Гриньків, Оксана Гриньків, Микола Гринишин, Теодозій Гундик, Андрій Гичко і Тетяна, Микола Ільницький, Методій Іванчук, Ірина і Михайло Іванович, Ігор і Квітка Іванович, Корнелі Івасюк, Іван Ільницький, Богдан Янука, Ярослав Яків, Петро Ярецький, Василь Яремчук, Григорій Юрків, Юрій і Зеновій Юрків, Степан Юрків, Роман і Галина Калитак, Теодор Качан, д-р Роман Качмар, Іван Калімон, Александр Каміньський, Володимир Касків, Іван Капустів, д-р Микола і Олена Климишин, Микола Кавецький, Микола Кавка, Степан і Сидор Климишин, Іван Ключко, Антін Кобилівський, Павло Кочубей, Евстахій і Ярослава Когут, проф. Тарас Когут, Микола Кончак, Володимир Кушнір, Василь Козелько, Григорій Коржак, Александр Косак, Микола і Юлія Коваль, Василь Ковальчук, Іван Коваленко, Володимир Ковік, Осип Козар, Андрій Крупиский, Євген Крижанівський, Михайло Крижанівський, Андрій Кульчицький, Григорій Куриліч, інж. Роман Кордуба, Василь Кузьмич, Ярослав Лаба, Роман і Маріяна Лаба, Михайло і Ольга Ласка, Микола Летага, Богдан і Ірена Левинські, Петро Лема, д-р Орест Логинський, Петро Лоук, Михайло Лось, проф. Микита Любінський, Ольга Луцька, д-р Володимир Лизогуб, Ярослав Малиновський, Михайло Мандрух, д-р Михайло Мазола, арія Малинович, інж. Теофіл Марчак, Петер Марфрей, Василіа Марфрей, Андрій Мазурик, Степан і Лідія Мельник, Ізидор Мелинука, Павло Мусик, Богдан Музика, Стефан Михайлачук, Михайло Миронюк, Александр Наконечний, Денис Несторович, Петро Новачок, Мартин Новачівський, Євген і Магдалина Обухівські, Валентин Олешко, Михайло і Ольга Олінич, Стефан Ослаский, Григорій Озарків, Михайло Онішак, Микола Паламарчук, Осип Павлович, інж. Іван Панчак, д-р Софія Парфанович, Богдан Патерик, Василь Плотя, Арема і Стефа Присенюк, Петро Пятік, Михайло Піщ, Євген Репета, проф. Ірина Решетилівна, Ілько Рожак, Адам Рижий, м-р Володимир Рижий, Іван Ровенчук, д-р Валентина Савчук, Степан Савчук, Василь Сеньків, Богдан Середок (66), Богдан Середок (67), Микола Сиванюк, Степан Сильвеструк, Степан Сипіакевич, д-р Атанас і Зірка Слюсарчук, Филип Сотник, Іван і Ольга Соверік, Михайло Сірий, Микола Співак, Степан Сенік, Петро Стасин, Ярослав і Зеновій Степек, Стефан Стефанюк, Михайло Стельмах, інж. Богдан Сторожук, Василь Стрихар, Василь Стрілецький, Микола Судак, Дмитро Суліма, Володимир і Надія Стрихар, Степан Стрихар, Павло Тіах, Михайло Тонин, В. Туркевич, Микола Треншівський, Андрій Трин, Петро Штурівський, Микола Уштан, Іван Ващук, Ілько Василко, Іван Вільховий, Юліан і Стефанія Вірстук, Іван Вішур, Дмитро Волочук, Петро Волошин (66), Петро Волошин (67), Митрон Воронович, Осип Ворик, Петро Ворик, Володимир Ворик, Микола Воскрес, Василь Вовк, Александр Винарчик, Михайло Витяговський, Марія Заблужий, Володимир і Ольга Захарів, інж. Северин Злочовський, Марія Злочовська, Песафат Жук, Осип Журавський, Іван Журавський, П. Музика, м-р В. Щербів; \$5 — Тарас Дукуш, Юліан Гурник, Дмитро Гика, Іван Ковалик, Михайло Кушнір, Джон Кушнір, інж. Іван Панчак (Коліяда для УККА), Микола Паливода, проф. Андрій і Галина Шамло; \$2 — Петро Сталіс.

Флінт: Український Народний Дім ім. Івана Франка — \$40; УНС, Відділ ім. Івана Мазепи — \$10; \$20 Іван Босак, Марія Босак, Дмитро Дусій, Теодор Квасницький, Прохор Ніцпен, Степан Стефанів; \$10 — Павло Анодін, Василь Чупак, Антін Гончарик, Ярослав Кравец, Теодор Кіселів, Володимир Когут, Юрій Макогон, Михайло Нагірний, Михайло Полощук, Іван Пивоварчук, Іван Шумко.

Гренд Бленд: \$15 — Михайло Полощук; \$10 — Григорій Федорчук.

Гавел САР: \$10 — Іван Гута. Пенсінг: НАУ, 38 Відділ, ім. Лесі Українки — \$50; \$20 — Макс Малон, Микита Малюваній; \$15 — Антін Олінік; \$11 — Лес Вейк; \$10 — Володимир Пильованій; \$5 — Сидор Горішан, Лука Миронюк, Іван Старицький. І. Ленінг: \$20 — Борис і Анастасія Заброцькі, Ярослав Заброцький; \$15 — Анна Наконечна. Ланір: \$25 — Ігор і д-р Любомира Коцур, д-р Ксенія Лебедюк; \$5 — Володимир Зазуля. Маринте: \$5 — Ілля Таралата. Міллі: \$25 — Филип Когут. Мт. Палестин: \$10 — д-р Ігор Каменецкий. Нікс: \$30 — Ю. П. (65, 6, 7). Поппіт: \$25 — д-р Микола Грушка. Рок Оук: \$25 — Михайло Лозинський; \$10 — Вол. Сквороч.

Савтгейт: \$10 — Олександр Корчак.

Юніон Лок: \$10 — Архип Цісарук.

Воррен: \$25 — Ярослав і Гали Копала, Микола і Надія Лаврин, Адам і Стефанія Лісевичі; \$20 Василь Прийма, Володимир Савіа, Євген Турянінський; \$10 — Іван Калімон, Андрій Кіселетов, інж. Василь і Лідія Колотин, д-р Петро Конок, Михайло Онішак; \$5 — Ірена Мельник.

Василотте: \$30 — Михайло Калінич (65, 6, 7); \$20 — Василь Тхір; \$15 — Григорій Кузін.

МІННЕСОТА

Цігола: \$10 — Михайло Кер; \$5 — Іван Келечко. Фергус Фолс: \$10 — д-р Юліан Павлович, Микола Павлович. Гіббінг: \$10 — інж. Дмитро І. Юрчинич. Мінеаполіс: Місцеві Організації: ОДВУ, 32 Відділ — \$10; ООЧСУ, 19 Відділ — \$25; УНС, 345 Відділ — \$10; УНС, 355 Відділ ("Запорозька Січ") — \$25 (66); УНС, 385 Відділ ("Запорозька Січ") — \$25 (67); "Провидіння", 134 Відділ — \$25; \$30 — д-р Володимир Анастасівський (66, 7), Глірій Патіж (66, 7, 8), Петро Ванаш (65, 6, 7), Іван Васіряк (66, 7, 8); \$25 — Дмитро Хабін д-р Михайло Козак, Василь Крамарчук, Н. П.; \$20 — Іван Артим (66, 7), Юрій Фішманюк (66, 7), М. Г. (66, 7), Михайло Івасевич (66, 7), інж. Євген Карпак (66, 7), Олена Карпак-Бенцаль (66, 7), Петро Кулик (66, 7), Володимир і Ія Лопач (66, 7), Дмитро Мандибул (66, 7), Василь Моцько (66, 7), д-р П. Попадюк (66, 7), м-р Петро Пішко, Марія Шолуха, Василь Тихан; \$15 — д-р І. З. Дорощак, Іван і Ольга Таратуйа; \$10 — Максим Амброзія, Павло і Ольга Бреславель, Демян Брикювський, Осип Бучек, Михайло Черемис, Кирило Чіхрай, Аліса Данилюк, Ярослав Давидович, проф. Микола Дербуш, Василь Домбровський, Евстахій Дулар, д-р Орест Філіпович, Микола Горішник, Богдан Гуцал, Татяна Янковська, Евстахія Яворська, Михайло Яворський, інж. Сергій С. Ермоленко, інж. Валентина Ермоленко, інж. Ярослав Карпак, Роман Колондичський, інж. Ярослав Корсунський, Григорій Куз, Дмитро Ленчук, Марія Мандибул, Ілько Маршів, Іван Махталів, Олександр Мельниченко, Микита Муха, Стефан Михайлович, Василь Микуняк, Катерина Назаренко, Юрій Никитович, Осип і Софія Покотило, Іван Претар, Антін і Марія Процай, Дмитро Радисневський, Володимир Сас, Константин Солонячий, Михайло Шпалов, Антін Семенов, Степан Тиханя, Петро Тучачев, інж. Стефан Тисовський, Василь Тиханя, Григорій Вавелко, Михайло Вовчик, Петро Вольний; \$5 — Юрій Чернецький, Василь Кміт, Юрій Вдович, Федір Григорчук.

Ст. Пол: \$25 — Михайло Гук (67); \$20 — Михайло Гук (66), проф. Олександр Петрів; \$10 — Володимир Вілєцький, інж. Богдан Гамота, д-р Микола Гайдак, д-р Леонід Гукенюк; \$5 — Гнат Чигрин.

МІССІСІПІ

Геттсбург: \$25 — д-р Василь Тучак.

МІССУРІ

Ст. Чарлс: \$10 — Михайло Гаврилюк.

Ст. Дікозф: УНС, 355 Відділ "Запорозька Січ" — \$30 (66, 7, 8).

Ст. Луїс: Місцеві Організації: Український Народний Дім (66); Український Народний Дім — \$25 (67); УНС, 179 Відділ (Б-во св. Володимира) — \$20 (66); УНС, 179 Відділ (Б-во св. Володимира) — \$20 (67); Жіноцтво 373 Відділ УНС "Любов" — \$25; \$20 Пасюк Цимбала (66, 7), Стефан Цимбала (66, 7), Теодор Суско (66, 7), Михайло Куличевський (66, 7), Петро Лоточинський (66, 7), Микола Недільнийський (66, 7), Микола Садовський (66, 7), Юрко Стефанішин (66, 7), д-р Юрій С. і Христина Свнчук (66, 7), Роман Возник (66, 7), Микола Зайц (66, 7), Михайло Стефанішин (66, 7); \$15 — д-р Зеновій Храпавий; \$10 — Ісая Юсип, Василь Шупуляк, І. Василіо; \$5 — Михайло Хорів; \$2 — М. Емілія Дабіш, Василь Логуш, Пасиф С.; \$1 — Василь Хрун, Михайло Гардигаїло.

НЕБРАСКА

Лінколн: Українська Американська Громада — \$10; \$20 — Стефанія Вайричук (66, 7).

ОМАГА: Місцеві Організації: Українська Американська Громада — \$15 (доплата до 1966 р.); Українська Американська Громада — \$25 (67); Українська Американська Католицька Громада — \$10; УНС, 354 Відділ (Т-во "Згода") — \$10; УНС, 356 Відділ (Т-во "Карпати") — \$10; "Провидіння", 117 Відділ — \$20 (67, 8); Українська Народна Поміч, Відділ ім. Р. Шухевича — \$10; \$100 — Василь Мазурик (1958-1967); \$30 — Михайло Голуб (65, 6, 7); \$20 — Стефан Хмура (66, 7), Михайло Голуб (67, 8), Денис, Семен Волобуш, Михайло Дуралевич, Михайло Ярош, Іван Костів, Василь Куляк, Василь Мазурик, Данило Огородник, Олександр Продивус, Володимир Столярський, Роман Шелевич, Іван Воробець, Михайло Воробець, Веч. о. Володимир Возник, Павло Вашишин; \$9 — Микола Тітко.

НЕВАДА

Рено: \$10 — Петро Турчин.

НЬО ГАМПШІР

Мачестер: Українські Організації і Товариства \$20 (67, 8); \$11 — Петро Ковальчук; \$10 — Олександр і Марія Вулик, Михайло і Теофіл Хвостик, Михайло Добрянський, Василь Качмарський, Петро Кухар, Павло Німець, Вол. Сердюк, Петро Шиманський, Микола Шупуляк, Іван Тимчинич; Веч. о. Роман Діний, Володимир Голота, Микола Ковальчук.

НЬО ДЖЕРЗІ

Атлантик Сіті: \$10 — Mrs. Olga Sukose. Байон: ООЧСУ, 16 Відділ — \$10; УНС, 213 Відділ (Б-во св. Михайла) — \$25 (66); УНС, 213 Відділ (Б-во св. Михайла) — \$25 (67); \$40 — Іван Свнчук (1965-68); \$20 — Михайло Голубець (66, 7); \$10 — Осип Бойко, А. Буншованій, Петро Ціпила, Олександр Демченко, Степан Домарацький, Микола Дворський, Василь Фесю, Іван Костик, Теодор Музичка, Василь Петринчук, Микола Пухак, Михайло Шкодин, інж. Шипша, Н. Т. Марія Ванько, Василь Вітонів; \$5 — Г. Антош, Петро Буканіський, "A Friend", Лука Галазін, Нік Гіш, Лев Козак, Вол. Козак; \$10 — Михайло Галазін. Блумфілд: \$20 — д-р Роман Н. Кіселівський. Бунтон: \$15 — Вол. Дуб: \$10 — Григорій Музика. Бавид Брук: УНС, 344 Відділ — \$10; \$25 — Григорій і Галина Добуш; \$10 — Тимко Вутрей, Михайло і Марія Сірман-Брукс; \$25 — д-р Вол. І. Вазюк.

Кемден: Сестринство Апостольства Молитви при Церкві св. Арх. Михайла — \$10; "Провидіння", 52 Відділ — \$10; \$25 — Микола Рудницький (мол.); \$20 — Іван Соханський; \$20 — Василь Відула, м-р Іван В. Водревич, Михайло і Марія Чертирко, Олександр Дулар, Тарас Галушка, Лідія Калашник, Петро Кашуба, Петро Кріль, Орест Лазор, інж. Роман Лазор, Ярослав Маленчук, Юрій Палічук, Стефан Панаосік, Микола Рімчук, інж. Микола Ромак, Михайло Ромак, В. Слободян, Стефан Соловій, Іван Строчан, інж. Богдан Турчинський; \$5 — Стефан Федик, Антін Кухта, Нікола Лялюк, Катерина Магден, Михайло Мельник, Ольга Межеска, Зофія Таралова. Картерет: ООЧСУ, 9 Відділ — \$20; "Провидіння", 74 Відділ (Б-во св. о. Ніколая) — \$10; \$10 — Ілько Чартацький, Теодор Дребіт, Іван Глушук, Митрон Гідзіл, Михайло Гідзіл, Іван Ділявський, Володимир Каліницький, Іван Коваль, Микола Рухта, Богдан Пригада, Василь Матлага, Янів Турко, Іван Турко (67), Іван Турко (68), Петро Брикяло, Ольга Хо-мута, Омелья Граб, Михайло Микола, Іван Турко. Седар Гров: \$10 — Василь Кучикуда, Пелагія Кучикуда, Микрослав Раковський.

Седар Кноллс: \$10 — Юрій Богославець, Нікола Буря, Петро Галатій, Гриць Мучула, Петро Зитик, Степан Візичи, Петро Вох.

Седар Ровд: \$10 — Василь Сухорський. Черрі Гілл: \$10 — Юрій Мацьків, І. Малапчук. Сіннампсон: \$20 — Олександр Корнішук.

Кларк: \$10 — Тимотей Гарасим, Юрій Сухорський. Іларк Тавніш: \$8 — Степан Каша.

Кліфтон: \$50 — д-р Богдан Свнстун (63-67); \$25 — Християн Блаженко; \$20 — Юліан Котляр; \$10 — Марія Влаженко, Іван Вуртик, м-р. Степан Домарацький, Ольга Домарацька, Теодор і Марія Гелемей, Петро Головачук, ред. Петро Ямич, Теофіл Кулик, Константин Кузьменко, Василь Марущак, Володимир Новацький, Микрослав Площанський, І. Попик; \$5 — Іван Ладичка.

Кранбурі: \$20 — Михайло П. Отрок (66, 7). Краффорд: \$25 — інж. Петро Грішак; \$20 — Едвард Мельничук (66, 7); \$15 — Іванна Савицька-Мосій.

Іст Оранж: \$25 — Іосиф Вілоган; \$10 — Александр Музика.

Елдон: \$25 — Василь і Дарія Гусар, інж. Ярослав і Ярослав Бучачевський, Олег і Іванна Ратич, Ростислав Ратич; \$20 — Галина Ратич, Любомир Ратич; \$10 — Михайло Слободян; \$5 — А. Михайлова.

Елізабет: Місцеві Організації: Центральний Комітет Українських Національних Організацій, Відділ УККА — \$25; Український Народний Дім — \$100; Союз Українок Америки, 24 Відділ "Дочка України" — \$10; Пласт, Станція — \$20 (67, 8); УНС, 3 Відділ "Запорозька Січ" — \$10; УНС, 142 Відділ (Б-во св. Арх. Михайла) — \$10; УНС, 234 Відділ "Запорозька Січ" — \$10; "Провидіння", 72 Відділ — \$10; \$50 — Володимир і Розалія Войчук, д-р Роман Граб; \$25 — проф. Роман і Грета Левинські, Теодор Овчарів (1967), Роман і Анна Слободян, Михайло Сухорський; \$20 — Степан Карваш (66, 67), Григорій і Євристина Українські, Михайло Вербицький; \$15 — інж. Зорієвський, Митрон Пивоварський, Данило і Анна Слободян; \$12 — Роман Кухта; \$10 — Марія Водревич, Богдан Водревич, Іван Водревич, Михайло і Марія Хитра, Петро Дік, Василь Дмитринський, Веч. о. Осип Федорик, Теодор Федик, Михайло Генда, Михайло Гренішак, Павло Гіла, Михайло Голубець, Василь Головинський, Лев Гусак, Михайло Юрченко, Юрій Ягус, Михайло Яблонський; \$10 — Михайло Коваль, Микола Купчак, Семен Каша, Петро Кушнік, Микрослав Мельничук, Василь Мигалик, Андрій Милько, Роман Оленець, Теодор Овчарів (1968), Іван Подільчук, Іван Поліщук, Андрій і Марія Полещак, Петро Шталабюк, Пасиф Вайцук, Михайло Ватралик, Микола Волошиновіч, Іван Воробець, Володимир Вухата, Франко Кусида.

Філл Лані: \$2 — П. Коваль.

Філлсбург: \$30 — Стефан Ладанія (65, 6, 7).

Фордс: \$20 — Анастасія Харченко (66, 7).

Форт Лі: \$20 — Осип і Ольга Воба.

Франклін Парк: \$20 — William Klee (66, 67).

Фріголд: \$25 — Емілія Різник, Іван Різник; \$20 — Гліб Науменко (66, 7), Іван Ведмідь.

Фрінгфилд: \$10 — Володимир Валабан.

Моторний, Андрій Євдокимович — 10 —
Осип і Марія Васильки; \$ 15 — Іван Тесля; \$ 10 — Корнеліо
Робан, Євген Ваторфальву, мгр Іван і Наталія Вазарко, д-р
Воман М. Воднар, інж. Мирон Вукоємський, Микола Черняк,
Михайло Чорнодольський, Володимир Чорнодольський, Во-

НЮ ЙОРК МЕТРОПОЛИТАЛНА ОКРУГА

Семен і Марія Васильки; 1910 — Іван Гейза; 1910 — Ігор Гейза;
Бабяк, Євген Ваторфальву, мгр Іван і Наталія Базарко, д-р
Роман М. Воднар, інж. Мирон Букоємський, Микола Черняк,
Михайло Чорнодольський, Володимир Чорнодольський, Во-

HELP WANTED MALE

TOOLMAKERS

1st CLASS

IMMEDIATE OPENINGS ON ALL SHIFTS

Rate 1st Shift \$4.20 - \$4.62

Rate 2nd Shift \$4.62 - \$5.08

Rate 3rd Shift \$5.04 - \$5.54

COMPANY PAID — ALL INSURANCES
COMPANY PAID — 10 HOLIDAYS
COMPANY PAID — FUNDED PENSION
PLAN WITH VESTED RIGHTS
COMPANY PAID — VACATION
MODERN AIR CONDITIONED FACTORY

Waterman-Bic Pen Corp.

WILEY STREET MILFORD, CONN.

Праця

HELP WANTED MALE

PLANT

MANAGER

Linen Supply

Unlimited opportunities and benefits. Must have experience in production flow and proper utilization of people and equipment.

Health and Life Insurance
Retirement Program
Salary Open

ASSOCIATED

LAUNDRIES OF AMERICA

303 Green Street

Schenectady, N.Y.

Call (518) 346-4289, for appt.

Porter-

Handyman

Car, X-Ray Dept.

PARKWAY HOSPITAL.

LI 4-5858

MAINTENANCE MAN

We are expanding our maintenance dept. & increasing our rates to attract the better mechanic. If you have mechanical ability and knowledge of heavy equipment & cranes and are interested in joining a growing company, call Raymond Payne, 201 373-2920. Eve's. 201 338-6359.

Barnett Foundry & Mach. Co.

636 Lyons Ave., Irvington, N.J.

SAUSAGE PROCESSING

PACKAGING LINE

Expansion program. Increased production needs has made new opportunities. No experience required. Full time, year round work. Fringe benefits provided. Apply in person between 10 & 12 A.M. or 3 & 5 P.M. at R. PERRI & SONS, INC., 26 Kendall St., New Haven, Conn., off Stiles St., Exit 49 Conn. Tpke. or call 469-1374 to arrange interview.

TOOL & DIE MAKER

Experimental Machinist

Salary open.

B & W MFG COMPANY

30 West 26th Street

New York City, MU 4-5257

OIL BURNER SERVICEMEN

Why put up with the hazards and inconvenience of the crowded city? Move your family to beautiful Somerset County. Good schools, country living with fine shopping center nearby, top wages, vacations, paid holidays, sick leave, etc. For appointment and interview call Elmer Brewer Fuel Co., 77 — 2nd St., Somerville, NJ

МУЖЧИНИ

Загальна фабрика праці. Платя вийде мільйон. Юній фабрика — з бенефіціями. Голоситесь особисто до: GENERAL CLASSICS 440 North Avenue EAST CRANFORD, N.J.

Spindle Carver

EXPERIENCED

Good pay. Steady nice working conditions.

MI 7-3400

BURGLAR ALARM

COMPANY

шукає 5 досв. мужчин до інсталяції нашого Burglar Alarm Systems in Union City, Fort Lee and Red Bank, N.J. Добра платня, пост. праця, \$100 тижнево + бонус, мусить говорити по-англ. Доск. нагода для відповідних. E.D.T. Alarm Co. Tel.: (201) 866-9002

BURGLAR ALARM

COMPANY

пошукує досвідчених продавців. Доск. комісione. — 1/3 всіх окуп в Нью Джерсі. Чудова нагода для відповідних. E.D.T. Alarm Co. Tel.: (201) 866-9002

МЕХАНІКІ ВАНТ. АВТ

Досвід, пов. бенефіції, госп. та лізація і пенсійний план. Справедлива оцінка робітників. \$3.85 на годину. Мусить говорити і розуміти по-англ. лиськи.

REA EXPRESS

39th St. & Northern Blvd.

Long Island City, N.Y.

Tel.: 784-0376

ВІДНАЧИЛИ В БРУКЛІНІ 9-ТІ РОКОВИНИ СМЕРТІ С. БАНДЕРИ

Заходами Організації Визвольного Фронту в Брукліні відзначено 13-го жовтня ц. р. в місцевому Народному Домі 9-ті роковини з дня трагічної смерті Провідника ОУН с.п. Степана Бандери. Жалобні сходи відкрив голова Осередку СУМА ім. Т. Шевченка О. Рибіцький. Доповідь про життя і діяльність с.п. Степана Бандери виголосив ред. В. Давиденко. Декілька пісень, присвячених Провідникові ОУН, відспівав хор юнацтва СУМА під керівництвом маестра Л. Рейнгардта. З декламаціями виступали: Марія Сметанюківна та І. Макар. Вкінці О. Старостяк навістив фільм з похороном Степана Бандери у Мюнхені. Присутніх на жалобних сходах було 120 осіб.

Праця

HELP WANTED MALE

ORDER PICKER-PACKER AND STOCKMEN

Full or part time. A permanent position.

BRONCO MODEL CRAFT

101 Frost Street

Westbury, L.I.

(516) 333-8810

VENDOR REPAIRMAN

With some knowledge of refrigeration. Apply

PEPSI COLA BOTTLING CO.

5 Broad Avenue

Binghamton, N.Y.

MEN

Parts Man, \$2.75 Hr.

Shipping & Receiving \$2.40 Hr.

Immediate openings now for experienced men. Permanent jobs for reliable individuals. Benefits offered: Hospitalization, Life Insurance, Vacation, 6 Sick Days, Medical Insurance, Pension Plan, 10 Holidays, Uniforms Supplied. Must speak English.

Phone: (201) 242-2255

Mr. Kimble or Mr. Colontelle

Cummins Diesel Metro Inc.

Routes 1 and 22, Newark, N.J.

Located at the foot of Rt. 22 Before Newark Airport area.

MAINTENANCE MECHANIC

Men needed with mechanical background for general maintenance work in chemical plant. Steady work, 40 hours plus overtime. Employee benefits. Contact

Mr. Brent Delfs, Stauffer Chemical Co., 2400 St. Louis Road

off Rt. 130, Dayton, N. J.

Phone: (609) 855-0400. An equal opportunity employer.

BLACKSMITH OR WELDER

Автоматичні зварювальні машини досвід, підстава з фабрики зварювання. Постійна праця, повний час. Праця круглий рік. Доск. нагода для відповідних.

Danbury Auto Springs

3111 Plain Rd.

Danbury, Conn.

Tel.: (203) 744-2290

Eve.: (203) 746-3968

Machinist

All around experience; starting rate \$3.50 per hour, overtime (13 hours at present), all benefits, hospitalization, holidays, vacations, etc.

Phone (201) 752-4000

BAG MACHINE ADJUSTERS

Familiar with Potdevin Bag Machines. Good pay, steady. Nice working conditions.

Call 201-772-7004

ROUTEMEN WANTED

For SPECIALTY CLEANERS

Відбір і доставка. Дуже добра платня і комісione. Доск. нагода.

Call 729-7080 after 10 A.M.

TOOL & DIEMAKER MACHINIST - SETUPMAN

Excellent opportunity for expd man. Manufacturer of nationally known steel, fire & tubular products.

J. Spiegel Mfg. Corp.

Teaneck, N.J. 201 833-1500

New York Tel. CH 4-5280

6 minutes from George Washington bridge.

Праця

HELP WANTED FEMALE

БУДІВНИЧНИЙ ДОМІВ

Chatham, N.J., пошукує жінку-прибиральницю для допомоги чистити доми, один повний день в тиждень. Чотири тижні в місяць. Чи може також працювати? Зацікавлених прошу телефонувати. 635-7439. Платня за угодою.

ДІВЧАТА

до спеціальних хемік. праць. Мусять бути точні в праці при прицілюванні нумерів до одягу. Постійна праця, добрі умови. Співіть.

Call 729-7080, After 10 A.M.

ЗАГ. ГОСПОДИНІЯ

Спання на місці, в кімнаті і TV, 3 дітей в школі, в платня, вільне в неділю і по-неділок + ванна. Побажано: англ. мовою. Близько комунікації. Westfield, N.J. Area.

Tel.: (201) 233-1044

Праця

HELP WANTED FEMALE

Operators

on MEN'S SHIRTS

COLLAR ATTACHERS

FOLDER JOINERS

CUFF STITCHERS

CUFF ATTACHERS

Steady Work — All Benefits

Day shift 8 A.M. — 4:30 P.M.

Night shift 4:30 P.M. — 1 A.M.

M. NIRENBERG

SONS, INC.

750 Second Avenue

No. Troy, N.Y.

Анастасія Вокер одержала „Нагороду Сумлінності”

Нью Йорк. — Крайова Жіноча Рада ЗСА відзначила між двадцятьма іншими жінками відомо українську діячку із Союзу Українок Америки п-ні Анастасію Вокер з Дітроїту „Нагородою сумлінності”. Вей жіночі організації, що є членами Крайової Жіночої Ради в ЗСА, були запрошені подати своїх кандидаток для цієї нагороди. Між відзначеними є також п-і Дін Рак та інші видатні діячки. Сорокові річні збори Крайової Жіночої Ради відбулись у Нью Йорку в днях 15-17 жовтня, а українці з Нью Йорку мали зустрітись із п-і А. Вокер 18 жовтня в Українському Інституті Америки. П-і А. Вокер, народжена в Західній Україні, живе з 1941 р. в Дітроїті, студіювала в двох університетах соціологію та провадила бізнес, активно працює у Відділі США, займається політичною діяльністю, дбає про освіту молоді, влаштувала зустріч 80 середньосередніх жінок з українськими учнями, для кращого порозуміння між етнічними



Пані Анастасія Вокер

Праця

HELP WANTED MALE

IMMEDIATE

EMPLOYEE DISCOUNTS

+ EXTRA LARGE EARNINGS

= MORE CHRISTMAS BUYING POWER

E. J. KORVETTE

Now accepting applications for full time and part time, permanent & seasonal positions in the following:

★ Stock

★ Security

★ Porters

★ Sales

★ Cashiers

EXCELLENT PAID BENEFITS

APPLY PERSONNEL

In New Jersey:

WEST ORANGE

PARAMUS

WOODBRIDGE

WATCHUNG

NEW BRUNSWICK

In Westchester:

SCARSDALE

PELHAM MANOR

NANUT

On Long Island:

DOUGLASS

WESTBURY

HUNTINGTON

LAWRENCE

WEST ISLE

Expanding Old established Advertising Agency has openings for experienced or will train

QUALIFIED SALES

MINDED PEOPLE IN THE

SALE OF NEWSPAPER

advertising. Must speak English.

Salary

Incentive Bonus

Company Fringe Benefits

Excellent Working Conditions.

Apply

EMPIRE STATE BLDG

Suite 915

ARTISTS

To decorate Glass & China. High-fired & Cold. Top salaries paid to people experienced in the field, or we will train. Want to learn this craft? Trainee positions are available if you can be trained as Decorator you are in demand! Day or night work is available, good opportunity, no season, no lay offs. Call: 277 8800 for appt. Ask for Mrs. R.

BAKACI — ВІДПОЧІНОК

2 спальні, нов. 10 x 50 трейлер. 12 x 16 дод. кімнати з жалюзіями. 1 1/2 акр. ліса. Велодорожка. Меблі з охороною ліса. Ціна \$9,000.

KOPP OF KERHONKON, NY

Dial: (914) 626-7500

Business Opportunity

ВІНТКОВА НАГОДА

На продаж Complete Auto Repair — 4 man service station & building. Прив. власник: в бізнесі понад 30 р., відходить на пенсію, продас за страстю. Огляньте, щоб оцінити. Пош. роз. Mr. Lody Zink, власник. Service station Ridgewood area, Brooklyn, N.Y. (212) NY 7-9257

CATSKILL AREA

3 пов. влаштування, без закладу вел. помешкання, 2 гар. акри і кабінні відкриті цілий рік. Досконалі можливості, нагода, якої не минути, огляньте, оцініть. Співіть. Тел. власника (518) 622-9693

NEW CO-OP LAUNDERETTE

In high volume shopping center, located in Passaic County, 20 minutes from NYC. Will feature 1969 2 speed Perma press speed, Queen washers & dryers. Low investment. Excellent oppoty. For big income. Absentee ownership. Service contract guaranteed. (201) 487-3869

Півтори тисячі осіб на концерті Капелі Бандуристок

Вінніпег. — Після виступу у Саскатуні й Едмонтоні, Капеля Бандуристок Осередку СУМА у Дітроїті під мистецьким керівництвом П. Потапенка, у складі 11 бандуристок і 20 хористок, поновила понад півтори тисячі слухачів у залі „Плейгаз театр” у Вінніпегу. Капеля, яка прибула на запрошення місцевого Осередку СУМ, виконала в першій частині музико-вокальний монтаж, присвячений 50-літтю проголошення віднов-

лення Державності України, що розпочинався словами сл.п. Гол. Отамана Симона Петлюри: „Шлях нашої держави густо кропить кров’ю...” у другій частині капеляники виконали пісні українських композиторів і поетів минулого, і з еміграції та народні пісні. Після виступу відбулось тошварське прийняття, на якому молодь проспівала многоліття д-ру М. Мандриці, котрий промовляв до зібраних.

РОЛЯ Й ЗАВДАННЯ УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ

(Закінчення зі стор. 2-й)

сококаліфікованими й численними представниками нашої суспільності започаткову, якнайкраще відбудується й якнайуспішніше завершиться, щоб наш академічний рік, як це звикли ми собі бажати, felix, faustus fortunatusque sit!

1) На інавгураційному вечорі цю доповідь читав докторант УВУ мр Олександр Штутль.

2) У циклі доповідей про актуальний стан в Україні передбачено наступні доповіді: проф. д-р А. Білинський — „Підсумки дискусії на тему нової конституції в СССР”, ред. М. Демкович-Добрянський — „Становище мови в сучасній УССР”, Н. Теодорович — „Становище релігії в Союзному Союзу й християнських Церквах в Україні”.

3) Річний бюджет УВУ передбачас на виконання всього навчального плану 30,000 нім. марок.

(Кінець)

ПАМ'ЯТІ ПРЕЗИДЕНТА УНР Д-РА СТЕПАНА ВИТВИЦЬКОГО

(Закінчення зі стор. 2-й)

кого більшовизму на нашу культуру та на українську самобутність. Президент ніколи не трапив в іри в шалев майбутнє української нації. Він писав:

„Боротьба України за свою волю приймала різні форми. Усі удари ворога не зламали духа українського спротиву. Від другої світової війни ще більше зросла національна сила українства, і вона росте з кожним днем. Намагання ворога знищити українську культуру підносять серед нашого народу свідомість його поневолення та підсвідомість його волю до спротиву. Тому ми віримо в його непереможність. Серед фізичних і духових страждань в горнілі більшовицького терору зформувалася нова українська людина. Накінце йому боротьба за душу український народ напевно виграс”.

Але ці слова Президента — це не вислів пасивної віри та пасивного очікування ласкавої, щасливої долі нашого народу. Він не легковаж загрозі ворожих нам сил. Він кликав нас до безупинної праці, до виконання наших національних обов'язків. Він говорив:

„Чим більші противні сили, чим більша загроза, тим більша честь у боротьбі, тим

визначніша заслуга у перемозі. Не жаліймося на лиху долю, а виконаймо свою повинність. Будемо такі великі, як великий є час, що в ньому живемо. Повчас нас історія, що ніяка людина і ніяка суспільність не можуть на довгу мету жити в оковах тиранії, в якій формі вона не проявлялася”.

По лінії цих світлих ідей і глибоких принципів української політичної думки йшла вся практична, щоденна громадська праця і державницька політика покійного Президента. Він достойно і мудро репрезентував високу ідею української державності.

Шляхетні і цінні прикмети кристалевого, людяного і толерантного характеру покійного президента д-ра Степана Витвицького, його ясна, логічна і зрівноважена вдача, жива і діяльна сила ума і серця, його безмежна відданість і безупинна праця для України — були і будуть світлим прикладом, джерелом правдивого подиву, вдячності, любови і глибокої пошани до його світлої особи збоку найширших кругів української політичної еміграції у вільних світі, нашого поневоленого народу на батьківщині і майбутніх поколінь українського народу.

* (Кінець)

PARKA COMPANY DEPARTMENT STORE 43 E. 7th St. Tel.: GR 3-3550, New York City

ЦІННИ НОВИ ВИДАННЯ:

I. Dzyuba: Internationalism o: Russifications? (англ. в оправі), ціна \$6.00

I. Dzyuba: Internationalism o: Russifications? (укр.)

В оправі \$5.50, в брощ. \$4.50

Різне

Українське Висвячене Вуоро

ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Ave., New York City

Tel.: GR 6-7430. — Висвячене ПАЧКИ з ОДЯГОМ І ХАРЧАМИ в УКРАЇНУ І до СССР. Приготовлено великий шир матеріялів і різних товарів на висилку для рідних на свята по дуже дешевих цінах.

Уряд. год. від понед. до суб. 8:30-6, неділя від 10-2 до пол.

Real Estate

В ГОРАХ, 6 1/2 акра землі, 8 бонг., 1/2 м. до міста. \$15,000

20 АКРИВ землі, границі з Союзом, на яр. \$50 дол.

10 АКРИВ, над річкою, 3 милі від Союзів. — 4,000 дол.

STEPHAN OLEKSIW

P. O. Box 348

Kerhonkson, N.Y. 12446

Новий тел.: (914) 626-7692